

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 28 (1910)
Heft: 207

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{te} Semester . . . 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6
2^e semestre . . . 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux

Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Abhanden gekommene Wertmittel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Handelsbezeichnung der Waren für die Einfuhr in den australischen Bund. — Metallmarkt. — Kautschuk.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende

1. Juni bis 31. Juli

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce

1^{er} juin au 31 juillet

St. Gallen. Patentbureau. 1. Juli. Nr. 1048. Bösch-Gantenbein, Frau Agatha: Dieselbe. Bijouterie, Semi-Emailwaren. 2. Juli. Nr. 1049. Köhler, Frau Kath.: Dieselbe. Woll- und Baumwollwaren. 4. Juli. Nr. 1050. Reichenberg, Chr.: Dieselbe. Semi-Emailwaren, Bilder. 12. Juli. Nr. 1060. Porri, Robert: Dieselbe. Rasche, Kil. Weisswaren, Manufakturwaren. 15. Juli. Nr. 1062. Fritsch, August: Dieselbe. Stickereien, Wäsche, Stoffe. 16. Juli. Nr. 1063. Weiss, Fidel: Carvoglio, Euf. Woll- und Baumwollwaren, Korsette. 18. Juli. Nr. 1067. Hirschberg, E.: Berger, K.; Horndasch, W. Herrenkleider, Stoffe. 19. Juli. Nr. 1070. Montkowitz, Em.: Tritschler, F. Werkzeuge, Bilder, Zeitschriften. 26. Juli. Nr. 1076. Weimer-Jenk, Frau Theresia: Dieselbe. Woll- und Baumwollwaren. 29. Juli. Nr. 1081. Wesser, O., vormals Wesser-Stärke, O.: Krucker, G. Manufakturwaren, Konfektion. 30. Juli. Nr. 1083. Wagenbach, geb. Mink, Frau Marg.: Dieselbe. Woll- und Baumwollwaren, Korsette.

Nachträge: Nr. 803. Anstatt Firma Ferber-Krapf: Tuchschild, Emil: Tuchschild, E. Anstatt Trikotagen: Patentierte Haus-haltungsartikel. Nr. 145 (Güttinger & Cie.). Beifügen: Ruz, Fr. und anstatt Burtscher und Vatter: Schlagenhauf, K.; Stäheli, Ad. Näh- und Waschmaschinen. Nr. 394 (Hauser). Anstatt Kohl: Stäheli, A. Nr. 757 (dito). Anstatt Samet: Krotoschinsky, J. Uhren. Nr. 465 (Hungerbühler). Beifügen: Rutishauser, W. Bureauartikel. Nr. 682 (Krapf). Anstatt Bontele: Sochaczewski, S. Manufakturwaren. Nr. 283 (Künstler). Anstatt Sprinberg: Samet, Js. Semi-Emailwaren. Nr. 118 (Rappaport). Beifügen: Rappaport, Regina. Semi-Emailwaren. Nr. 658 (Singer). Anstatt Siess, Forster, v. Arx: Defilla, Konrad, Nähmaschinen. Nr. 816 (Wagner & Streck). Anstatt Merki, M. F.: Graf, K. Tee.

Bezirksamt Gossau. 2. Juli. Nr. 72. Fräfel & Peter: Levy, J. Weisswaren.

Bezirksamt Neutoggenburg. 28. Juni. Nr. 60. Lichtensteiger, Ferd., Wattwil: Dieselbe. Textilartikel. 11. Juli. Nr. 63. Pfeningner-Nüssli, Joh., Wattwil: Dieselbe. Nüssli, Kath. Stoffe, Kleider nach Mass.

Bezirksamt Rorschach. 30. Juni. Nr. 330. Frey & Sohn, August, Kreuzlingen: Kreis, Frau. Nähmaschinen, Fahrräder. 20. Juli. Nr. 346. Wäsche-Industrie Berlin: Züllig, M. Wäsche.

Bezirksamt Untertoggenburg. Nr. 75. Jetzer-Schweri, H., Flawil: Dieselbe. Manufaktur- und Weisswaren.

Bezirksamt Werdenberg. 4. Juli. Nr. 117. Freund, Eugen, Wien: Gfollner, A.; Gfollner, Aloisia. Gemischtwaren.

Bezirksamt Wil. 1. Juli. Nr. 130. Mennike, Alfred: Dieselbe. Salgmann, A. H. Bijouterien mit Photographien.

Schaffhausen. Polizeidirektion. 9. Juli. Nr. 562. Egli, Robert, Siblingen: Egli, Otto. Manufaktur- und Kolonialwaren, Sämereien.

Nachträge: Nr. 158 (Meier-Lanz). Anstatt Thalmann: Moos, K. Fahrräder, Nähmaschinen. Nr. 175 (Seeberger). Seeberger, F. Nähmaschinen, Fahrräder.

Solothurn. Oberamt Bucheggberg-Kriegstetten. 30. Juni. Nr. 71. Gort-Weber, Niedergerlafingen: Dieselbe. Chemiserie, Lingerie, Stoffe. 8. Juli. Nr. 73. Weiss, Fidel: Belotto, V. Quincallerie, Mercerie, Bonneterie. 21. Juli. Nr. 74. Ramser-Müller, B., Derendingen: Dieselbe. Wein.

Oberamt Dornegg & Thierstein. 18. Juli. Nr. 42. Kirchenkommission Kleinlützel: Stich, Emil; Altermatt, Marie. Religiöse Bücher, Devotionalien.

Oberamt Olten-Gösgen. 1. Juli. Nr. 183. Steiger-Fuchs, A.: Steiger-Fuchs, A.; Steiger-Fuchs, Anna. Nähmaschinen, Fahrräder, Möbel. 2. Juli. Nr. 185. Aeschbacher, F. & H.: Friedli, E.; Aeschbacher, H. Photographische Apparate. 8. Juli. Nr. 190. Dietschi-Hänggi, A.: Fisch, Frau. Trikotartikel. 14. Juli. Nr. 193. Baur-Hüsler, Barb.: Dieselbe. Haararbeiten, Hemden, Schürzen. 20. Juli. Nr. 196. Breitinger, E.: Dieselbe. Bücher, Zeitschriften.

Nachträge: Nr. 172 (Rebsamen). Anstatt Steiger, A. und Steiger, Frau: Lampart, Roman. Nähmaschinen, Fahrräder. Nr. 132 (Belser-Hürter). Anstatt Tschumi: Matter, H. Maschinen.

Oberamt Solothurn-Lebern. 21. Juli. Nr. 248. Dido, J.: Dieselbe. Itten, Arm. Haarwaschmittel.

Nachträge: Nr. 122 (Dietrich): Bollig, G. Nähmaschinen. Nr. 118 (Ernst): Wullimann, E. Fahrräder, Nähmaschinen. Nr. 82 (Wullimann Sohn). Anstatt Kaufmann: Wullimann, E. Wein.

Ticino. Lugano. Commissario di Governo. 13. Luglio. Nr. 424. S. A. Tipografico Editrice Torinese, Torino: Mauri, Gius.; Pescara, Luigi. Libri, opuscoli. 16. Luglio. Nr. 427. Hauser-Prigam, E., Calprino: Speciale. Enrico. Fotografie. 29. Luglio. Nr. 437. Eredi Greco Cotti: Tassello, Um. Abiti fatti e Stoffe.

Supplement: Nr. 326 (Majon foresti): Morelli, Ercole. Articoli ortopedici.

Thurgau. Polizeidepartement. 22. Juni. Nr. 885. Da Rugna, F., Bischofszell: Forlin, Frau Rosa. Kurz- und Galanteriewaren. 25. Juni. Nr. 888. Hafner, Hermann, Berlingen: Dieselbe. Woll- und Baumwollwaren, Konfektion. 27. Juni. Nr. 889. Kuster, Wwe., Arbon: Künzi, Kath. Woll- und Baumwollwaren. 29. Juni. Nr. 892. Ludescher, Ad., Amriswil: Dieselbe; Federle, Johann. Haararbeiten, Semi-Email- und Goldwaren. 2. Juli. Nr. 893. Ambühl, Abrah., Bottighofen: Breitenmoser, J. Grabandenken, Kreuzstahl. 5. Juli. Nr. 894. Resentera, Abr., Sulgen: Malacarne, Marie. Galanterie, Tricot, Kurz- und Wollwaren. 20. Juli. Nr. 911. Obstverwertungsgenossenschaft Märstetten: Schrott, G. Most, Saft.

Nachträge: Nr. 791 (Stähelin-Fröhlich). Anstatt Eckert: Brunner, Jb. Wäsche. Nr. 450 (Walker). Anstatt Wäldli: Gysel, J. Verlagsbuchhandlung. Nr. 326 (Wenk & Cie.). Anstatt Wenk und Denz: Wolf, S. Chemische Produkte.

Waadt. Préfecture de Lousanne. 4. juillet. Nr. 657. Ferrier, L.: Le même. Nouveautés. 6. juillet. Nr. 662. Guignard, Gabr., Paudex: Le même. Denrées coloniales. 7. juillet. Nr. 663. Wyler, Emile: Braunschweig, Chs. Tissus, confection. 12. juillet. Nr. 671. Moulin, Walter & Cie.: Walter, A.; Moulin, L.; Clerc, E. Tissus, confection. 25. juillet. Nr. 680. Monnier, Paul: Le même. Horlogerie, bijouterie.

Préfecture d'Yverdon. 26. juillet. Nr. 172. Porret, Eugène: Le même. Mercerie, chemiserie.

Zürich. Stathalteramt Zürich. 6. Juni. Nr. 4122. Löw & Cie, S.: Rosenkranz, J. Bilder, Bijouterie. Nr. 4123. Hotz, Karl: Dieselbe. 1. Juli. Nr. 4234. Belser H.: Rahm, J. Zeitschriften, Bücher, Bilder. 4. Juli. Nr. 4271. Dieselbe. Verkauf, L. 1. Juli. Nr. 4236. Meyer, G.: Hofacker, K. Nr. 4237. Dieselbe. Hofacker, Joh. Nr. 4238. Dieselbe. Siegrist, Rud. Nr. 4239. Dieselbe. Schönauf, H. J. 11. Juli. Nr. 4301. Dieselbe. Küttelmann, Wilh. Zeitschriften. 1. Juli. Nr. 4235. Bär, Albertine. Boppart, A. Spitzen. 1. Juli. Nr. 4241. Schneider, Friedr., Oerlikon: Wüllschläger, Rud. Landwirtschaftl. Bedarfsartikel. Nr. 4244. Ehrhardt, Max: Isidor, Ernst. Bilder, Semi-Emailwaren. Nr. 4245. Luthi, Armin: Dieselbe. Elektr. Uhren. Nr. 4247. Rosenstein, Simon: Gambini. Uhren, Bijouterien. Nr. 4249. Neue, Alb.: Schmid, Ed. Neue illustrierte Zeitung. 2. Juli. Nr. 4255. Duttweiler, R.: Dieselbe. Wein. Nr. 4256. Fischer-Vollenweider, Frau: Dieselbe. Horlacher, Emma. Korsette. Nr. 4257. Sievert, Karl: Steigrad, Alb. Nr. 4258. Dieselbe. Steigrad, Richard. Bücher. Nr. 4259. Anglo-American Ltd.: Kägi, H., Schmitt, J., Stolz, E., Stoffe, Kleider nach Mass. 4. Juli. Nr. 4262. Eisenberg, Frau E.: Judkowitz, D. Weisswaren, Stickereien. Nr. 4263. Comptoir des vins de Bourgogne, Mercery: Aaron, Josef. Wein. Nr. 4265. Union Schreibmaschinen-Gesellschaft m. b. H., Berlin: Mahler, Gottfr. Schreibmaschinen. Nr. 4266. Dieselbe. Rühl-Veltin, W. Nr. 4267. Dieselbe. Rühl, P. Nr. 4272. Leibowitsch-Mark, Fanny. Dieselbe. Leibowitsch, Chaim. Vertretung in Tricotagen. 6. Juli. Nr. 4276. Wyssoky, Maurice. Wyssoky-Torner, M. Optische Waren, Manufakturwaren. Nr. 4282. Heinemann, Abrah., Frankfurt a/M. Dieselbe. Tricotagen. Nr. 4286. Brotschi, E. W. Dieselbe. Bureauartikel. 8. Juli. Nr. 4291. Benovici, S. Dieselbe. Manufakturwaren, Broderien, Bilder. Nr. 4294. Stein, S. Nachod (Böhmen): Lotto, D. Weisswaren. 12. Juli. Nr. 4304. Wäschehaus Berlowitz. Rabinowitsch-Oschri, Frau M. Wäsche. Nr. 4308. Ziporkin, G. Springer-Gredler, L. 15. Juli. Nr. 4326. Dieselbe. Krämer-Scheidel, Frau. Tricotagen. Nr. 4309. Eppele, Emil. Dieselbe. Zigarren, Vertretungen. 14. Juli. Nr. 4318. Wolf-Kälin, Frau C. Dieselbe. Korsette. 15. Juli. Nr. 4322. Conzett & Cie, V. Lüdke, L., „In freien Stunden“. 18. Juli. Nr. 4330. Da Rugna, Donato. Dieselbe. Kurzwaren, Bilder. 26. Juli. Nr. 4371. Sievert, Karl: Ormianer, Brs. Bücher. Nr. 4372. Kissling & Hüber: Kissling, B. Druck-sachen. 28. Juli. Nr. 4376. Comptoir des vins de Bordeaux & du Sud-Ouest à Bordeaux, Paris: Aron, J. Nr. 4377. (dito): Linnéviél, L. Nr. 4378. (dito): Ra-coffski, A. Wein. 29. Juli. Nr. 4384. Eigner, Leop.: Weiner, S. Manufakturwaren, Uhren.

Nachträge: Nr. 1365 (Crola): Crola, P. Schirme. Nr. 3621. (Garbarsky). Anstatt Neuburger: Wolf, S. Wäsche. Nr. 700. (Bopp). Anstatt Zweifel: Meyer, J. Nr. 7028. (dito). Anstatt Zimmermann: Hübittel, O. (dito). Anstatt Hofacker: Hodel, A. Nr. 1259. (dito). Anstatt Schindler: Weiss, W. Nr. 1260. (dito). Anstatt Hofacker, Joh.: Durst, A. Zeitschriften. Nr. 746. (Singer).

Anstatt Stiefel: *Hottlinger*, G. Nr. 756. (dito). Anstatt Nurni: *Frey*, J. Nr. 758. Beifügen: *Jeyrer*, Ls. Nähmaschinen. Nr. 2340. (Conzett & Cie). Anstatt Walter: *Schmid*, K. Nr. 1161. (dito). Anstatt Randegger: *Lüder*, P. Nr. 3947. (dito). Anstatt Heger: *Rottmair-Flügel*, G. Zeitschriften. Nr. 987. (Sievert). Anstatt Krapf: *Mendelcyki*, A. Bücher. Nr. 3789. (Guggenheim-Hopfinger). Anstatt Rossier: *Maeder*, O. Nr. 3789. (dito). Anstatt Maeder: *Disch*, J. Wäsche. Nr. 2092. (Wasserthal). Anstatt Baumgartner: *Beckhard*, M. Wäsche. Nr. 576. (Ziporkin). Anstatt Zander: *Leserowitz*, J. Nr. 843. (dito). Anstatt Karasek: *Huber*, E. Tricotwaren. Nr. 2118. (dito). Anstatt Tenenbaum: *Golowicz*, B. Nr. 3374. (dito). Anstatt Litwak, M.: *Gante-Kissel*, G. Wäsche. Nr. 2682. (Funk). Beifügen: *Nilsen*, Th. Nr. 715. (dito). Anstatt Hachmeister: *Gabler*, Elsa. Bücher. Nr. 3023. (dito). Anstatt Löwy, K.: *Möllinger*, K. Nr. 738. (Guggenheim). Anstatt Reinhold: *Kohn*, Karl. Nr. 938. (dito). Anstatt Levy: *Gross*, M. Nr. 2808. (dito). Anstatt Suter: *Woerner*, J. Wäsche. Nr. 3505. (Karasek & Zilinsky). Anstatt Dorbitzky: *Praginsky*, S. Nr. 1470. (dito). Anstatt Knöpfel, R.: *Huber*, E. Nr. 2398. (dito). Anstatt Springer: *Wurmberg*, H. Wäsche. Nr. 1418. (Hart). Anstatt Einhorn: *Schklarczyk*, M. Bilder. Nr. 2202. (Zeller). Anstatt Cappeletti: *Friedli*, Bilanz. Frau. Bücher. Nr. 781. (Schulz). Anstatt Jung: *Fabot*, A. Nr. 2650. (dito). Anstatt Hess: *Heinevetter*, W. Semi-Emailwaren. Nr. 3525. (dito). Anstatt Flepp: *Bauer*, V. Nr. 2163. (dito). Anstatt Heinevetter, W.: *Andre*, A. Nr. 819. (Leibowicz). Anstatt Hoch: *Schächler*, D. Nr. 820. (dito). Anstatt Peters: *Grünblatt*, M. Nr. 1252. (dito). Anstatt Meyer: *Sakaschansky*, M. Tricotagen. Nr. 1151. (Apter). Anstatt Schächter: *Reichgott*, G. Tricotwaren. Nr. 3475. (Brom). Anstatt Hack: *Rothopf*, Ad. Zeitschriften. Nr. 3298. (Güttlinger & Cie). Anstatt Pilat: *Affeltranger*, H. Nähmaschinen. Nr. 3826. (Hosch). Anstatt Volmert: *Dinli*, Th. Zeitschriften. Nr. 2928. (Landau). Beifügen: *Seidenberg*, M. Wäsche. Nr. 3723. (Müller, Werder & Cie). Anstatt Zucher: *Meyer-Seiler*, G. Drucksachen. Nr. 1623. (Rohr-Schwarz). Anstatt Suter: *Zimmermann*, K. Bureauartikeln. Nr. 2430. (Lips-Siegfried). Anstatt Lucht: *Lips*, E. Schürzen. Nr. 2682. (Funk). Anstatt Tawerner: *Schwitzkopf*, A. Bücher. Nr. 2043. (Metzger & Cie.). Anstatt Jütz: *Metzger*, J. Nr. 2044. (dito). Anstatt Metzger: *Eppstein*, J. Schreibmaschinen. Nr. 1894. (Scherl). Anstatt Nötzli: *Stöckli*, J. Zeitschriften. Nr. 2012. (Moos). Anstatt Storror: *Jütz*, V. Schreibmaschinen. Nr. 1453. (Russak). Anstatt Fogs: *Russak*, P. Manufakturwaren. Nr. 2163. Anstatt Andre: *Horn-Stierli*, Frau. Semi-Emailwaren.

Statthalteramt Himoil. 1. Juli. Nr. 168. Rebsamen, A. Lohner, N. Nähmaschinen. 11. Juli. Nr. 171. (dito). *Fuchs*, G. Fahrräder. 23. Juli. Nr. 173. Müller-Richi, Heinrich, Ruti. Derselbe. Spiegel, Bilder.

Statthalteramt Horgen. 5. Juli. Nr. 331. Widmer-Kreis, Frau Marie, Derselbe. Schuh- und Tuchwaren.

Statthalteramt Meilen. Nachtrag zu Nr. 27. (Pfau). Anstatt Mohr: *Kuriger*, Th. Wein.

Statthalteramt Pfäffikon. 25. Juni. Nr. 128. Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, Kemptal. *Jüd*, J. Nahrungsmittel. 7. Juli. Nr. 131. Bünzli, E. Derselbe. Bureauartikel. Metall- und optische Waren.

Statthalteramt Winterthur. 11. Juni. Nr. 554. Vögeli, Jakob: *Stierli*, Alb. Timmer, G. Käse. 2. Juli. Nr. 568. Mendori, Max: *Kohen*, H. Nr. 574. Derselbe. *Rosner*, E. Wäsche. 14. Juli. Derselbe. *Fisch*, Elisabeth, Tricotagen. 15. Juli. Nr. 580. Derselbe. *Pernour*, D. Tricotagen. 23. Juli. Nr. 586. Derselbe. *Boppaport*, H.

Nachträge: Nr. 85. (Mendorf). Anstatt Trattner und Mendorf: *Trattner*, Ch. Tricotagen.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der unbekannte Inhaber der Lebensversicherungspolice Nr. 22359 der «Compagnie du Soleil» in Paris, lautend auf Hector Dick, Metzgermeister in Langendorf, Kt. Solothurn (Name des Versicherten), wird hiermit öffentlich aufgefordert, das Papier binnen einer Frist von einem Jahre, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Amtsgerichtspräsidenten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. Solothurn, den 9. April 1910.

Der Gerichtspräsident von Solothurn und Lebern:

(W. 45¹)

W. Walker.

Nous, président du tribunal du district de Moutier, sommions: Le détenteur inconnu de la police d'assurance sur la vie, contractée le 29 juin 1906, par le Sieur Christian Lauber, agriculteur, à Court à la compagnie «La Genevoise», ayant son siège à Genève, au capital de fr. 5000 (mixte), portant le n° 18362, de la produire et de la déposer au greffe du tribunal du district de Moutier dans le délai de 3 mois, à dater de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. Moutier, le 27 juillet 1910.

(W. 91¹)

Le président du tribunal: J. Périnat.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung eines Druckfehlers. Der Inhaber der Firma H. Leibisch-Fenigstein in Zürich V heisst nicht Hersch Leibischer (S. H. A. B. Nr. 202 vom 5. August 1910, pag. 1405), sondern Hersch Leibisch.

1910. 8. August. Inhaber der Firma Paul Hartmann in Zürich IV, ist Paul Hartmann, von Wiesbaden, in Zürich IV. Architektur- und Baugeschäft. Buchnerstrasse 3.

8. August. Die Firma J. Bossard-Staffelbach in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 229 vom 25. Juni 1901, pag. 913) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma J. Bossard-Staffelbach's W^{we} in Wädenswil, welche die Aktiven und Passiven der ersten übernimmt, ist Witwe Christine Bossard geb. Staffelbach, von Dagmersellen (Luzern), in Wädenswil. Mercerie, Quincaillerie, Woll-, und Modewaren. Zum Sonnenthal.

8. August. Die Firma Babette Hanner in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 196 vom 30. Mai 1900, pag. 787) — Restaurant und Bäckerei — ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. August. Inhaber der Firma Jean Rau in Dietikon ist Jean Rau, von Zürich, in Dietikon. Kaffeerösterei und Gewürzmühle. An der Bremgartnerstrasse.

8. August. Wasserversorgung Dachelsen in Mettmenstetten (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1908, pag. 237). Julius Frick und Gottfried Wylder-Widmer sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten. An ihre Stellen wurden gewählt: Adolf Buchmann, bisher Vizepräsident, als Präsident; Josef Kung, bisher Beisitzer, als Vizepräsident; Robert Frick, bisher Aktuar, als Quästor; Albert Aeschlimann, von Gondiswil (Kt. Bern), als Aktuar, und Otto Buchmann als Beisitzer; letzterer von und alle in Mettmenstetten. Der Präsident führt kollektiv mit dem Aktuar oder dem Quästor rechtsverbindliche Unterschrift.

8. August. Genossenschaft der Vereinigten Spenglermeister des Zürcher Oberlandes in Uster (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1909, pag. 242). Eduard Ott, Ernst Wegmann und Jakob Bodmer sind aus dem Vorstand ausgetreten. An ihre Stellen wurden gewählt: Jean Müller, von und in Wald, als Präsident; Conrad Waldburger, bisher Quästor, als Vizepräsident; Jean Suter, bisher Präsident, als Aktuar; Heinrich Manz, von und in Pfäffikon, als Quästor, und Heinrich Trüb, von Dübendorf, in Uster, als Beisitzer. Präsident und Aktuar führen kollektiv rechtsverbindliche Unterschrift. Das Domizil der Genossenschaft befindet sich am jeweiligen Wohnorte des Präsidenten, zurzeit also in Wald.

8. August. Gesellschaft Wolo in Liq. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 140 vom 8. Juni 1909, pag. 1009). In ihrer Generalversammlung vom 30. November 1909 haben die Genossenschafter die Durchführung der Liquidation konstatiert. Diese Firma und damit die Namen deren Verwaltungsratsmitglieder Felix Wild, Dr. Emil Pestalozzi-Pfyffer, Dr. Wilhelm Nauer, Georg Mousson und Dr. Anton Pestalozzi-Bürkli, sowie des Liquidators Eugen Schneider-Simon werden daher anmit gelöscht.

8. August. Nachfolgende drei Firmen werden von Amteswegen gelöscht: J. Ebersold-Fliegans in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 78 vom 28. März 1907, pag. 533) — Bau- und Möbelschreinerei — und damit die Prokura Emil Ebersold-Fliegans, infolge Konkurses;

E. Bahlo in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 312 vom 17. Dezember 1909, pag. 2077) — elektrotechnische Bedarfsartikel en gros, Export und Vertretungen — infolge Konkurses;

Dr. H. Oeffinger in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 193 vom 29. Mai 1900, pag. 775) — landwirtschaftlich-chemische Agentur — infolge Hinschiedes des Inhabers und nachgefolgten Konkurses über dessen Nachlass.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1910. 8. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Wyler & Jost», Bau- und Möbelschreinerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 208 vom 17. Mai 1905, pag. 830), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird durch den bestellten Liquidator Gottfried Rettenmund, von Röthenbach, Notar in Bern, unter der Firma Wyler & Jost in Liquidation besorgt.

8. August. Die Kommanditgesellschaft Emil Maurer & Cie, Handel in Automobilen, Velo und Nähmaschinen, Betrieb von Autogaren und Reparaturwerkstätten, in Bern (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1908, pag. 389), wird infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen.

8. August. Die Firma B. Seiler, Metzger in Bern (S. H. A. B. Nr. 249 vom 6. Oktober 1908, pag. 1726), wird infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen.

9. August. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Bümpliz mit Sitz in Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 145 vom 7. Juni 1907, pag. 1017, und dortige Verweisungen), hat in der Hauptversammlung vom 20. Februar 1910 am Platz des ausgetretenen Präsidenten Jakob Tröbler und Mitglieds Alfred Thomet neu gewählt: Als Präsident: Friedrich Thomet, von Wohlen, im Riedbach; als Mitglied: Albrecht Horren, von Mühleberg, in Matzenried. Vizepräsident ist Gottfried Feller, in Betlehem.

10. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Schweizerisches Musikhaus Bannwart & Cie in Basel (unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Frau Anna Bannwart-Hock, in Basel, Kommanditär mit Fr. 18,000; Alfred Kienast-Gyr, in Bern), eingetragen im Handelsregister von Basel am 12. Juli 1910 (S. H. A. B. Nr. 185 vom 16. Juli 1910, page 1304), hat am 1. Juli 1910 in Bern unter der gleichlautenden Firma ein Zweiggeschäft errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind berechtigt: Frau A. Bannwart-Hock, in Basel, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und die Prokuristen: Alfred Kienast-Gyr, in Bern, Kommanditär, und Emil Bannwart-Hock, in Basel. Natur des Geschäftes: Handel in Musikwerken, Pianos und Musikinstrumenten aller Art. Geschäftsdomizil: Zeughausgasse Nr. 13.

Bureau Biel

8. August. Inhaber der Firma Ariste Bourquard in Biel ist Ariste Bourquard, von Noirmont, wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Uhrenfabrikation. Geschäftslokal: Unterer Quai 43.

Bureau Interlaken

8. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Kurhausgesellschaft Interlaken mit Sitz in Interlaken hat in den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 18. April und 4. Juli 1910 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 30. Dezember 1898, Nr. 355, pag. 1475, publizierten Tatsachen getroffen: Das nunmehr vollbezahlte Gesellschaftskapital beträgt Fr. 250,000, geteilt in 2500 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100. Dasselbe kann auf Beschluss der Generalversammlung durch weitere Emissionen auf Fr. 500,000 erhöht werden. Die Einladung zu einer ordentlichen oder ausserordentlichen Generalversammlung erfolgt durch rekommandierte Briefe, welche wenigstens acht Tage vor dem Zusammentritt unter Angabe der Verhandlungsgegenstände an die Aktionäre zu erlassen sind. Der Verwaltungsrat bestimmt die öffentlichen Blätter, in welchen die Bekanntmachungen der Gesellschaft zu erfolgen haben. Als offizielles Organ hierfür hat der Verwaltungsrat bestimmt den «Amtsanzeiger für den Amtsbezirk Interlaken». Die übrigen früher publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

8. August. Die Firma Fritz Jörg, Metzgerei und Handel mit Fleischwaren, in Signau (S. H. A. B. Nr. 139 vom 7. Juni 1909, pag. 1002), ist infolge Konkurseröffnung von Amteswegen gestrichen worden.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

10 août. Bureau du Contrôle du Noirmont, au Noirmont (F. o. s. du c. du 15 mars 1898, n° 80, page 329). Le règlement d'organisation

révisé, et adopté par les assemblées communales des 26 septembre 1908 et 2 février 1909 a apporté les modifications suivantes aux faits publiés antérieurement: Le bureau est administré par un conseil d'administration composé de 5 membres nommé par l'assemblée communale pour une période de trois ans et rééligible. Il se constitue lui-même. L'essayeur-juré chef du bureau remplit auprès de l'administration les fonctions de secrétaire-caissier. Le bureau du contrôle est engagé vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire-caissier de l'administration. Le président est Constant Arnoux, originaire du Noirmont, y demeurant, et le secrétaire-caissier est Georges Willeumier, originaire de Tramelan-dessus et de la Sagne, demeurant aussi au Noirmont.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

8. August. Die als Genossenschaft im Handelsregister eingetragene **Käsereigesellschaft Rubigen** mit Sitz in Rubigen (S. H. A. B. Nr. 179 vom 16. Juli 1908, pag. 1285) hat neu in die Verwaltungskommission gewählt: Als Präsident: Christen Wüthrich, Gutsbesitzer im Einschlag (für Johann Schneider); als Vizepräsident: Jakob Häberli, Gutsbesitzer im Oberholz (für Adolf Schneider); als Beisitzer: Johann Schmied, im Einschlag, und Fritz Baumgartner, im Dorf (für J. Kilchenmann und Johann Rolli). Der Kassier Ernst Glauser und der Sekretär N. Bieri wurden bestätigt. Der Präsident oder Vizepräsident ist der Vertreter der Genossenschaft nach aussen und führt Einzelunterschrift.

8. August. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft für Häutligen und Umgebung** in Häutligen (S. H. A. B. Nr. 41 vom 13. Februar 1896, pag. 163) hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Peter Keller und des bisherigen Vizepräsidenten Bendicht Gümman zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt: Bendicht Gümman, Neuhaus, und zum Vizepräsidenten: Christian Mosimann, Moos, beide in Häutligen. Der Präsident oder der Vizepräsident ist befugt, kollektiv mit dem Sekretär rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen.

8. August. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma Berneralpen-Milchgesellschaft (Société laitière des Alpes Bernoises) (Bernese Alps Milk Co)** mit Sitz in Stalden, Emmental (S. H. A. B. Nr. 274 vom 5. November 1907, pag. 1902, und dortige Verweisungen), hat festgestellt, dass von denjenigen 4600 Aktien im Nominalwerte von je Fr. 250 oder zusammen Fr. 1,150,000, deren neue Ausgabe dem Verwaltungsrat anbeimgestellt ist, fernere 1200 Aktien à Fr. 250 oder zusammen Fr. 300,000 emittiert und vollständig einbezahlt sind. Das gesamte bis jetzt eubezahlte Aktienkapital beträgt somit Fr. 1,600,000, bestehend aus 6400 Aktien à Fr. 250. Der bisherige Direktor Emanuel Muheim, von Altdorf, in Stalden, ist in den Verwaltungsrat und als Delegierter desselben gewählt worden. Ferner ist der bisherige Vizedirektor, Paul von Tschärner, von Bern, in Gümligen, zum Direktor, und der bisherige Prokurist Jakob Studer, von Beuken, in Stalden, zum Vizedirektor ernannt worden. Diese drei genannten Personen sind zur Vertretung der Gesellschaft nach aussen durch Einzelzeichnung befugt. Sodann ist der bisherige Geschäftsführer und Prokuratör der Filiale Biessenhofen, Joseph Lenhner, von Gams, in Biessenhofen, zum Direktor der Filiale Biessenhofen befördert worden, mit der Befugnis zur Vertretung dieser Filiale durch Einzelzeichnung.

8. August. Die **Firma H. Wismer-Lehmann, Tabak- und Zigarrenfabrik und Drogerie-, Spezerei- und Farwarenhandlung**, in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 11. März 1884, pag. 161), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hermann Wismer». Inhaber der Firma **Hermann Wismer** in Münsingen ist Hermann Wismer, Hermanns sel., von Wetzikon (Zürich), wohnhaft in Münsingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hermann Wismer-Lehmann». Natur des Geschäftes: Tabak- und Zigarrenfabrikation, Drogerie-, Spezerei- und Farwarehandlung.

8. August. Die **Käsereigesellschaft Allmendingen** mit Sitz in Allmendingen, Gemeinde Rubigen (S. H. A. B. Nr. 284 vom 12. Oktober 1896, pag. 1168) hat neu in den Vorstand gewählt: Als Präsident: Fritz Wüthrich, im Sandacker; als Vizepräsident: Rudolf Schmid; als Kassier: Johann Bigler, Christens; als Beisitzer: Christen Gfeller, im Neuhaus, und Gottfried Bigler, im Niedereich; alle Landwirte in Allmendingen; als Sekretär: Rudolf Oetliker, Lehrer in Allmendingen. Präsident und Sekretär, oder ihre Stellvertreter, führen die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung.

8. August. Die **Firma F. & H. Könitzer, Baugeschäft**, in Worb (S. H. A. B. Nr. 20 vom 24. Januar 1907, pag. 133), bat dem Gottfried Könitzer, Baumeister in Worb, gemäss S. H. A. B. Nr. 41 vom 18. Februar 1907, pag. 273, die Prokura erteilt. Die genannte Firma erteilt ihrem bezeichneten Prokuristen Gottfried Könitzer hiermit noch ausdrücklich die Befugnis zur Belastung und Veräusserung von Liegenschaften gemäss Art. 423 des Schweiz. Obligationenrechtes.

8. August. Die **Genossenschaft unter der Firma Käsereigesellschaft Schlosswil** mit Sitz in Schlosswil (S. H. A. B. Nr. 144 vom 11. Juni 1909, pag. 1037) bat am Platze des verstorbenen Hans Hermann, Müllermeister in Schlosswil, zum Präsidenten des Vorstandes gewählt: Hans Friedli, von Wynigen, Gutsbesitzer im Weyergut zu Schlosswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft.

Bureau Thun

8. August. Unter der Firma **Abstinentenheim Thun**, mit Sitz in Thun, hat sich eine Genossenschaft gebildet, welche zum Zwecke hat: Beschaffung eines Gebäudes zur Abhaltung von Vereinssitzungen, Vorträgen usw. zu verfallen und eine solche Liegenschaft zweckentsprechend einzurichten und zu verwalten. Die Statuten sind am 1. Juli 1908 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der Genossenschaft ist jedes Mitglied der Gutmteplerloge «Blümlisalp» Nr. 158 in Thun. Durch Stimmenmehrheit der Hauptversammlung der Genossenschaft können auch Angehörige anderer philanthropischer Vereine in die Genossenschaft eintreten. Die Beiträge werden durch Regulativ festgestellt. Anmeldungen zum Eintritt in die Genossenschaft haben schriftlich oder mündlich bei einem Mitgliede der Verwaltungskommission zu erfolgen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Austritt oder Ausschluss aus der Gutmteplerloge «Blümlisalp» oder durch Austritt oder Ausschluss der übrigen Mitglieder der Genossenschaft durch die Hauptversammlung, endlich durch Tod. Austrittsbegehren sind schriftlich einzureichen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Gesellschaftsvermögen. Organe der Gesellschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. die Verwaltungskommission; c. die Rechnungsrevisoren. Die Genossenschaft wird gegen aussen vertreten durch den Präsidenten oder den Vizepräsidenten kollektiv zu zweien mit dem Sekretär der Verwaltungskommission oder einem Beisitzer. Mitglieder des Vorstandes sind: Präsident: Ernst Trächsel, Briefträger, von und in Thun; Vizepräsident: Karl Berger, Sattler, von Grossehöchstetten, in Thun; Sekretär: Fritz Rieder, Kanzlist, von Gysenstein, in

Thun; Kassier: Ernst Gerber, Bureaulist, von Steffisburg, in Thun; Beisitzer: Karl Wüest, Maschinist, von Oberwangen, in Steffisburg; Samuel Berger, Schreiner, von Fahrni, in Heimberg.

Zug — Zoug — Zage

1910. 6. August. Die **Firma J. Ahlinger, Hotel Hirschen**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 161 vom 17. Juli 1906, pag. 642), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

1910. 8. August. Der Verein unter dem Namen **Musikgesellschaft Subingen** mit Sitz in Subingen bezweckt die Pflege des musikalischen und gesellschaftlichen Lebens. Die Vereinsstatuten wurden in der Generalversammlung vom 3. April 1910 festgestellt. Aktivmitglied wird, wer das 16. Altersjahr erreicht hat, guten Leumund besitzt und zur Musik taugt. Die Anmeldung hat schriftlich zu erfolgen. Die Aufnahme geschieht durch Vereinsbeschluss. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 3 und der monatliche Beitrag der Aktivmitglieder 50 Cts. Der Austritt aus dem Verein geschieht durch schriftliche Anzeige an den Präsidenten oder mündlich an der Generalversammlung unter Angabe der Austrittsgründe. Die Austrittsgebühr ist Fr. 20. Von dieser Gebühr sind diejenigen Mitglieder befreit, welche durch Krankheit oder Domizilverlegung zum Austritt genötigt sind oder erst nach langjähriger, treuer und fleissiger Mitgliedschaft austreten. Austretende Mitglieder haben am Vereinsvermögen keinen Anspruch. Für die Verbindlichkeiten des Vereins sind nur das Vereinsvermögen. Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung und der aus sechs Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift des Vereins führen der Präsident, Aktuar und Direktor je zu zweien kollektiv. Gegenwärtig sind gewählt: Als Präsident: Karl Berger; als Vizepräsident: Albert Lehmann; als Direktor: Adolf Scheidegger, Lehrer, und als Aktuar: Oskar Ingold; alle in Subingen.

Bureau Olten

8. August. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma Glashütte Olten, Aktiengesellschaft in Olten** (S. H. A. B. Nr. 306 vom 12. Dezember 1907, pag. 2118, und Nr. 127 vom 18. Mai 1908, pag. 902), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juli 1910 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 12. Dezember 1907 und 18. Mai 1908 publizierten Tatsachen getroffen: Das Gesellschaftskapital besteht aus: 1. Fr. 90,000 Stammaktienkapital, eingeteilt in 600 Aktien à Fr. 150, auf den Inhaber lautend; 2. Fr. 240,000 Prioritätsaktienkapital, eingeteilt in 840 Aktien à Fr. 250, ebenfalls auf den Inhaber lautend. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Die Unterschriftsberechtigung der Verwaltungsräte Charles Pauli und G. A. Wiederkehr, sowie des Prokuristen Robert Mätz ist erloschen. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Adolf Fross-Vogel, in Zürich, Dr. Johann Baptist Neidhart, in Baar, und Arnold Schneebeli, in Baden. Die übrigen Punkte der Publikation vom 1. Dezember 1907 sind unverändert geblieben.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1910. 8. August. Die **Firma W. Karli** in Basel (S. H. A. B. Nr. 84 vom 8. Juni 1883) erteilt eine fernere Einzelprokura an Walter Richard-Karli, von Altoltern i. E. (Bern), und verzett als nunmehrige Natur des Geschäftes: Käse-, Butter- und Eierhandlung en gros et en détail, Export in Emmentalerkäsen.

9. August. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma Aktiengesellschaft Schweizerische Annoncenbureau von Orell Füssli & Co** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 8 vom 10. Januar 1900, pag. 31/2), hat ihre Filiale in Basel aufgegeben, die Firma ist daher in Basel erloschen.

10. August. Der Verein unter dem Namen **Katholischer Spitalverein** in Basel (S. H. A. B. Nr. 203 vom 6. August 1910, pag. 1412) verzett als nunmehriges Domizil: St. Johannsvorstadt 56.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciafusa

1910. 8. August. Der Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft unter der Firma Portland-Cementwerk Thaingen A. G.** in Thaingen (S. H. A. B. Nr. 132 vom 21. Mai 1910, pag. 917), hat an den kaufmännischen Leiter, Oskar Regli, von Unterhallau, in Schaffhausen, Kollektivunterschrift erteilt, in dem Sinne, dass derselbe befugt sein soll, kollektiv mit einem der andern Zeichnungsberechtigten rechtsverbindlich für die Gesellschaft zu zeichnen.

9. August. Inhaber der Firma **Hch. Bühler, Tapezierer & Möbelgeschäft**, in Neuhausen ist Johann Heinrich Bühler, von und in Neuhausen. Natur des Geschäftes: Tapeziergeschäft und Handel mit Holz- und Polstermöbeln. Geschäftslokal: Rheingoldstrasse Nr. 620 zum Felsenegg.

9. August. Die von der Firma **Ziegler'sche Thonwarenfabrik v. Gebr. Ziegler** in Neuhausen an Eduard Ziegler, jun., und Emil Büchi-Habicht erteilte Kollektivprokura (S. H. A. B. Nr. 303 vom 7. Dezember 1908, pag. 2083) ist erloschen.

9. August. Die **Kollektivgesellschaft unter der Firma Ziegler'sche Thonwarenfabrik v. Gebr. Ziegler** in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1892, pag. 548), hat sich aufgelöst; die genannte Firma ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1910. 8. August. Die von der Firma **Bächtold & Co.** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 246 vom 1. Oktober 1909, pag. 1662, und dortige Verweisungen) an Jakob Schefer erteilte Prokura ist erloschen. Dagegen hat die Firma Prokura erteilt an Eduard Bächtold, von St. Gallen, in Herisau. Derselbe ist befugt, einzeln namens der Firma zu zeichnen.

10. August. Aus der **Kommanditgesellschaft unter der Firma Sonderegger & Co.** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1910, pag. 339), ist der bisherige Kommanditär Albin Sonderegger, sen., infolge Todesfall ausgeschieden. An seine Stelle sind als Kommanditäre eingetreten: Frau Ida Sonderegger-Tanner mit Fr. 40,000 (vierzigtausend Franken), Adolf Meyer-Sonderegger mit Fr. 30,000 (dreissigtausend Franken), und Hans Wetter-Sonderegger mit Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken), erstere von Heiden, die beiden letzteren von Herisau; sämtliche in Herisau.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1910. 8. August. Inhaber der Firma **Karl Hager** in Untereggen ist Karl Hager, von Theuringen, Oberamt Tettnang, in Untereggen. Natur des Geschäftes: Mülerei und Futterwarenhandlung. Geschäftslokal: Lochmühle.

8. August. Inhaber der Firma **Joh. Trier, Restaurant Rosengarten**, in Weesen, ist Johann Trier, von Benken, in Weesen. Natur des Geschäftes: Wirtschaft. Geschäftslokal: Rosengarten.

8. August. Die von der Firma A. Niederer & Co, Zwirnerei und Garnandlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 211 vom 16. Mai 1906, pag. 842), an Jacques Kuhn erteilte Prokura ist erloschen.

8. August. Der Inhaber der Firma Konrad Heer, Viehhandel und Speisewirtschaft, in Goldach (S. H. A. B. Nr. 312 vom 19. Dezember 1907, pag. 2158), meldet als Natur des Geschäftes nur noch an: Viehhandel.

8. August. Die Firma J. J. Pfister, Spezerei-, Manufaktur- und Bettwarengeschäft (S. H. A. B. Nr. 401 vom 13. Oktober 1891, pag. 446), in Waldkirch, ist infolge Wegzugs des Inhabers erloschen.

8. August. Die Firma Niedermann-Brunner, Handlung in Stickgarnen, Manufaktur- und Merceriewaren, in Wil (S. H. A. B. Nr. 42 vom 26. März 1883, pag. 323), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

8. August. Inhaber der Firma J. Pfister-Künzle, Niedermann-Brunner's Nachfolger, in Wil, ist Johann Joseph Pfister-Künzle, von Waldkirch, in Wil. Natur des Geschäftes: Bouneterie-, Mercerie-, Manufaktur- und Wollwaren. Geschäftslokal: Kirchgasse.

8. August. Die Firma Johannes Meier, Gasthaus zum Sternen, Wirtschaft und Bäckerei, in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 55 vom 13. März 1891, pag. 228), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

8. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Berger & Schnyder, Ausführung von Gipser- und Stukkaturarbeiten, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 16. Januar 1905, pag. 78), hat sich aufgelöst: die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

8. August. Die Firma Stephan Millar z. Hoffnung, Brauerei und Wirtschaft zur Hoffnung, in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 217 vom 30. Juni 1899, pag. 875), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma Maria Miller-Sütterlin z. Hoffnung in Lichtensteig ist Frau Maria Miller-Sütterlin, von Reichenbach (Württemberg), in Lichtensteig; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Stephan Miller z. Hoffnung». Natur des Geschäftes: Wirtschaft und Bier-Depot z. Hoffnung.

8. August. Die Firma Joh. Rudolf Zuber, Appretur, in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 29 vom 2. März 1883, pag. 249), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Inhaber der Firma J. R. Zuber in Wattwil ist Johann Rudolf Zuber, Sohn, von und in Wattwil; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Joh. Rudolf Zuber». Natur des Geschäftes: Appretur, Fabrikation von Wachslösungen. Geschäftslokal: Ringstrasse.

8. August. Adolf Kneifel, von Freiwaldau (Oesterreich-Schlesien), Otto Rufener, von Sigriswil (Bern), und Karl Schich, von Mittelhuchen (Württemberg), alle drei in Heerbrugg, Gemeinde Au, haben unter der Firma Kneifel, Rufener & Co in Heerbrugg eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1910 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Adolf Kneifel und Otto Rufener. Kommanditär ist Karl Schich mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter kollektiv. Natur des Geschäftes: Mech. Schreinerei und Türenfabrikation.

8. August. Automobil-Aktiengesellschaft Rorschach-Thal-Rheineck in Liquid. mit Sitz in Thal (S. H. A. B. Nr. 132 vom 24. Mai 1907, pag. 925). Die von der Generalversammlung unterm 27. April 1907 beschlossene und durch Delegation dem Verwaltungsrate übertragene Liquidation der Gesellschaft ist in der Verwaltungsratssitzung vom 1. August 1910 als durchgeführt konstatiert worden, die Firma daher erloschen. Im Sinne von Art. 668 O. R. werden die Geschäftsbücher bei der Sparkasse Rheineck-Thal-Lutzenberg in Thal deponiert.

8. August. Konsumverein Degersheim, Genossenschaft mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 104 vom 8. Juni 1889, pag. 519). In der Generalversammlung vom 10. Oktober 1909 wurden folgende Mitglieder in die Verwaltung gewählt: Johannes Kundert, von Leuggelbach (Glarus), Präsident; Adolf Groh, von Degersheim, Vizepräsident und Kassier; Albert Schefer, von Teufen (Appenzel), Aktuar; Joseph Braun, von Kirchberg; Emil Triebelhorn, von Trogen (Appenzel); Josef Senn, von Mosnang; alle wohnhaft in Degersheim, und Josef Bernhard, von Magdenau, wohnhaft in Wolfertswil.

9. August. Die Firma Joh. Ulrich Näf, Käserei (S. H. A. B. Nr. 328 vom 3. August 1906, pag. 1309), in Niederwil, Gemeinde Oberbüren, ist infolge Wegzugs des Inhabers erloschen.

9. August. Die Firma Theophil Pfenniger mech. Stickerei, mechanische Stickerei, in Oberholz, Gemeinde Goldingen (S. H. A. B. Nr. 68 vom 29. März 1892, pag. 270), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

10. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Arthur Wolfsohn & Co, Stickerei, Fabrikation und Export, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1909, pag. 267), erteilt Einzelprokura an August Blaul, von und in St. Gallen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1910. 8. August. Unter der Firma Bäckerverband Buchs-Suhr hat sich mit dem Sitz in Suhr eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die Hebung und Wahrung der Berufsinteressen sowie die Pflege der Kollegialität unter den Mitgliedern bezweckt. Die Statuten sind am 17. Februar 1910 festgestellt worden. In die Genossenschaft können alle Bäckermeister von Suhr, Buchs und Umgebung aufgenommen werden. Ueber die Aufnahme entscheidet der Vorstand. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Bezahlung einer Austrittsgebühr von Fr. 200. Bei Geschäftsaufgabe oder Wegzug fällt die Austrittsgebühr weg. Die Jahresbeiträge der Mitglieder werden jeweiligen durch die Generalversammlung festgesetzt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand, die Rechnungsrevisoren und die Prüfungskommission. Der aus drei Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Carl Baumann, Bäcker in Buchs; Vizepräsident und Kassier ist Hermann Zehnder, Bäcker in Suhr; Aktuar ist Gottfried Rohr, Bäcker in Buchs.

Bezirk Rheinfelden

9. August. Aktienbrauerei zum Felschlösschen in Rheinfelden mit Sitz in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1910, pag. 12). Der Direktor Rudolf Gugelmann ist gestorben und damit sein Unterschriftenrecht erloschen.

9. August. Der Verein unter der Firma Allgemeine städtische Krankenkasse Rheinfelden in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 429 vom 5. Dezember 1902, pag. 1743) hat seine Vertreter wie folgt bestellt: Präsident ist Johann Fleig, von Tennenbrunn; Aktuar ist Leo Krebs, von Nollingen, beide in Rheinfelden.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio

1910. 5 agosto. La società in accomandita, cominciata il 15 aprile 1902, Ct. Mojonny fils e Cie (Swiss Jewel Co), la cui sede è a Yverdon con succursale a Locarno (F. u. s. di c. 19 aprile 1909, pag. 614; 18 ottobre 1905, pag. 1816; 28 ottobre 1907, pag. 1851; 18 novembre 1907, pag. 1967; 4 febbraio 1910, pag. 490), iscritta nel registro di commercio di Yverdon, e la succursale di Locarno nel registro di commercio del distretto di Locarno, ha stabilito, a datare dal 1° giugno 1910, sotto la ragione sociale medesima una succursale a Cevio. Il socio illimitatamente responsabile Costantino Mojonny di Giulio, ora domiciliato a Locarno, è autorizzato a rappresentarlo e firmare per la succursale. La signora Anna Mojonny è munita di procura. Genere di commercio: Fabbricazione di pietre fine per orologeria o per tutti gli strumenti di precisione. Diamanti, esportazione.

Ufficio di Lugano

5 agosto. Ernesto Piffaretti di Angelo, e Battista Quadri fu Giovanni, entrambi di e domiciliati a Melano, hanno costituito una società in nome collettivo con sede in Melano, sotto la ragione sociale Piffaretti & Quadri, incominciata il 1° gennaio 1910. Genere di commercio: Commercio della calce. La ditta è vincolata di fronte ai terzi solamente colla firma collettiva di entrambi i soci.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1910. 8 août. Jean-Bénédict de Siebenthal, laitier, à Cottens, fait inscrire qu'il est le chef de la raison J. B. de Siebenthal, à Cotteus. Genre de commerce: Exploitation de la laiterie de Cottens, commerce de fromages, beurre, lait et porcs.

8 août. Le chef de la raison O. V. Krähnenbühl, à Gollion, est Osolde-Victor Krähnenbühl, de Trub (Berne), domicilié à Gollion. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, quincaillerie, chaussures, tabacs, cigares, etc. et atelier de charronnage.

8 août. Le chef de la raison Edmond Bourgeois, à Pampigny, est Edmond, fils de Julien Bourgeois, de Vuillens, domicilié à Pampigny. Genre de commerce: Lait, beurre, fromages et porcs.

Bureau de Grandson

8 août. La société en nom collectif Matter et Gueissaz à Grandson, vente en gros et en détail de cartons en tons genres, de papier d'emballage et de tous autres articles se rapportant à ce genre de commerce (F. o. s. du c. du 18 avril 1906, n° 165, page 657), ayant été dissoute d'un commun accord, est radiée.

Bureau de Nyon

9 août. Société anonyme des Entrepôts de Nyon, dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. de 1899, page 422). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 25 avril 1910, les actionnaires ont modifié leurs statuts en ce sens que la société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres, nommés par l'assemblée générale qui en fixe le nombre lors de chaque réélection. En remplacement de Frédéric Freymond, décédé, Georges André, à Nyon, a été appelé en qualité de secrétaire du conseil.

9 août. Sont radiées d'office ensuite de faillite, les raisons:

Le Poulet Suisse, société anonyme, à Eysins (F. o. s. du c. du 16 juin 1905, n° 251, page 1004);

Cercle coopératif communiste de Nyon, association, à Nyon (F. o. s. du c. du 13 février 1908, page 239).

Bureau d'Orbe

9 août. La maison J. Hierholtz, fabrique de limes et outils pour bijoutiers-horlogers, à Vaulion (F. o. s. du c. du 6 novembre 1896, n° 304, page 1261), est radiée ensuite du décès du titulaire.

9 août. Le chef de la maison V^e Isidore Hierholtz à Vaulion, est Marie-Lina, veuve d'Isidore Hierholtz, de Colmar, française par option, domiciliée à Vaulion. Genre de commerce: Fabrique de limes et outils pour bijoutiers-horlogers.

9 août. La maison V^e Isidore Hierholtz, à Vaulion, donne procuration à Charles-Isidore Hierholtz, fils Isidore Hierholtz, de Colmar, français par option, domicilié à Vaulion.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

1910. 8 août. La Banque de Sierre, société anonyme ayant son siège social à Sierre (F. o. s. du c. du 3 mars 1910, n° 52, page 353), fait inscrire que: 1° La signature de Charles de Preux, conseiller national à Sierre, comme administrateur de la Banque de Sierre est éteinte ensuite de démission du titulaire; 2° a été désigné comme fondé de pouvoirs de la dite société: Alexandre Kubli, fils d'Henri, comptable, originaire de Netstal (Glaris), domicilié à Sierre. Mr. Kubli aura la signature collective soit avec un administrateur de la Banque de Sierre, soit avec le directeur, soit avec un autre fondé de pouvoirs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1910. 8 août. La maison Dittisheim et Cie, successeurs de Maurice Dittisheim, fabrique Vulcaïn, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie (F. o. s. du c. du 3 janvier 1894, n° 1, et 22 octobre 1898, n° 292), a modifié sa raison sociale qui est actuellement la suivante: Dittisheim et Cie, Fabriques Vulcaïn et Volta.

Bureau de Neuchâtel

8 août. Le chef de la maison J. Raymond, à Neuchâtel, est Louis-Justin Raymond, des Bayards, domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Optique et horlogerie. Bureaux: Rue de l'Hôpital n° 6. Cette maison a été fondée le 1^{er} juillet 1898.

Genf — Genève — Ginevra

1910. 5 août. Daniel-Adrien Giot, père, de Genève, y domicilié, et son fils François-Louis Giot, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Adrien Giot et fils, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mai 1910. Genre d'affaires: Commerce de charbon gros et demi-gros, agence et représentation de charbonnages, avec sous-titre: «Charbonnages Belges et Français des Bassins Miniers de Charleroi et de la Loire». Locaux: 35, Rue de la Croix d'Or.

5 août. La Société Immobilière Mail-Médécine, lettre H., société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 14 septembre 1905,

page 1458), a, dans son assemblée générale du 28 juillet 1910, modifié ses statuts en ce sens que le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres (au lieu de 3 à 5). La même assemblée a accepté les démissions de Edouard Déchevrens et Pierre Delémont, tous deux administrateurs, et a nommé Jules Collot (déjà inscrit), comme seul administrateur.

6 août. Aux termes d'acte reçu par M^e Jean-Auguste Buscarlet, notaire, à Genève, le 29 juillet 1910, il a été constitué sous la dénomination de Société anonyme „L'Arabesque“, une société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex et ayant pour objet l'achat de terrains dans le canton de Genève, la construction de maisons sur ces terrains, l'exploitation et la vente des immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 20 actions de 1000 francs chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un membre au moins et de trois membres au plus, nommés pour une période de six années par l'assemblée générale. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature d'un délégué du conseil d'administration, porteur d'un extrait des registres en bonne forme ou encore par la signature de l'unanimité des membres du dit conseil. Le premier conseil d'administration est composé pour la première période triennale de: Antoine Masson, entrepreneur, domicilié au Petit-Saconnex; Albert-Emile Filiberti, entrepreneur, domicilié à Genève, et Albert-Pierre-Ange Nobile, entrepreneur, domicilié à Genève. Siège social: 14, Rue Butini.

6 août. Aux termes d'acte reçu par M^e Jean-Auguste Buscarlet, notaire, à Genève, le 29 juillet 1910, il a été constitué sous la dénomination de Société anonyme „La Cimaïse“, une société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex, et ayant pour objet l'achat de terrains dans le canton de Genève, la construction de maisons sur ces terrains, l'exploitation et la vente des immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 20 actions de 1000 francs chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un membre au moins et de trois membres au plus, nommés pour une période de six années par l'assemblée générale. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature d'un délégué du conseil d'administration, porteur d'un extrait des registres en bonne forme, ou encore par la signature de l'unanimité des membres du dit conseil. Le premier conseil d'administration est composé pour la première période triennale de: Antoine Masson, entrepreneur, domicilié au Petit-Saconnex; Albert-Emile Filiberti, entrepreneur, domicilié à Genève, et Albert-Pierre-Ange Nobile, entrepreneur, domicilié à Genève. Siège social: 14, Rue Butini.

6 août. Aux termes d'acte reçu par M^e Jean-Auguste Buscarlet, notaire, à Genève, le 29 juillet 1910, il a été constitué sous la dénomination de Société anonyme „La Mosquée“, une société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex et ayant pour objet l'achat de terrains dans le canton de Genève, la construction de maisons sur ces terrains, l'exploitation et la vente des immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 20 actions de 1000 francs chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un membre au moins et de trois membres au plus, nommés pour une période de six années par l'assemblée générale. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature d'un délégué du conseil d'administration, porteur d'un extrait des registres en bonne forme ou encore par la signature de l'unanimité des membres du dit conseil. Le premier conseil d'administration est composé pour la première période triennale de: Antoine Masson, entrepreneur, domicilié au Petit-Saconnex; Albert-Emile Filiberti, entrepreneur, domicilié à Genève, et Albert-Pierre-Ange Nobile, entrepreneur, domicilié à Genève. Siège social: 14, Rue Butini.

6 août. John-Marc Cohannier, de Genève, domicilié à Plainpalais, et Claude dit Lucien Flamand, d'origine française, domicilié à Plainpalais, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale J. Cohannier et L. Flamand, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juin 1910. Genre d'affaires: Exploitation du Café-restaurant de l'Hôtel de l'Arquebuse. Locaux: 36, Rue du Stand.

6 août. La raison E. Voelke, exploitation de l'Hôtel-Pension Central, à Genève (F. o. s. du c. du 22 février 1896, page 201), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

6 août. Le chef de la maison A. Martin-Jacques, à Chêne-Bougeries, commencée le 1^{er} juillet 1910, est Marc-Amédée Martin, allié Jacques, de Genève, domicilié à Chêne-Bougeries. Genre d'affaires: Fabrique de chaines, bijouterie, tourage. Bureau et atelier: 114, Route de Chêne et Chemin du Cèdre.

8 août. La société en commandite Paul Corbat et C^{ie}, modes en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 5 mars 1908, page 370), a été déclarée dissoute par jugement du tribunal de première instance de Genève du 15 décembre 1909. Aux termes de ce jugement, Eugène Moll, agent d'affaires, à Genève, a été désigné aux fins de procéder à la liquidation de la dite société.

8 août. La maison De Bay et C^{ie}, commerce de parfumerie, broserie, mercerie et articles de toilette, inscrite à Plainpalais (F. o. s. du c. du 27 février 1902, page 297), a transféré, dès le 1^{er} juillet 1910, son siège social et magasin de vente à Genève, 5, rue des Allemands.

8 août. Suivant statuts et procès-verbal d'assemblée constitutive signés de tous les actionnaires, il a été formé sous la dénomination de Société anonyme pour la vente en gros d'appareils sanitaires «Savas», une société anonyme, ayant pour objet: a. L'achat et la vente en gros d'appareils sanitaires et de tous articles s'y rattachant; b. la fabrication de sièges W. C. et de tous autres articles de bois ouvré; c. la représentation de maisons vendant de semblables produits. La société pourra aussi s'intéresser directement ou indirectement à toute industrie ou commerce, qui aurait quelque rapport avec ses propres affaires ou qui pourrait contribuer à les développer. Son siège est aux Eaux-Vives. Sa durée est illimitée. Ses statuts portent la date du 7 juillet 1910. Le capital social est fixé à la somme de douze mille francs (fr. 12,000), divisé en 120 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 3 membres élus pour une année et rééligibles. L'assemblée générale nomme également un directeur. Pour les actes à passer, la société est valablement engagée par la signature collective de 2 administrateurs ou par la signature individuelle du directeur. Les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de

Genève». Le conseil d'administration est composé de Mathias Mull, domicilié aux Eaux-Vives; Edouard Cusin, domicilié aux Eaux-Vives, et Charles Carrier, domicilié à Genève. Le directeur est Charles Herschel, domicilié aux Eaux-Vives. Siège social: 20, Route de Chêne.

8 août. Aux termes d'acte reçu par M^e Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le 5 août 1910, il a été formé sous la dénomination de Société Immobilière Servette Levant lettre A., une société anonyme, ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente ou l'échange de tous immeubles situés dans le canton de Genève. Le siège de la société est à Grange-Bonnet, commune de Chêne-Bougeries. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de vingt-huit mille francs (fr. 28,000), divisé en 56 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. Toutes les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de l'administrateur unique, lorsque le conseil d'administration ne se composera que d'un seul membre ou par la signature d'un ou de plusieurs administrateurs porteurs d'une délibération du conseil les déléguant à ces fins, ou par la signature de la majorité des membres de ce conseil, lorsqu'il est composé de plusieurs personnes. La société est dirigée par un conseil d'administration, composé de un à trois membres, lequel est composé pour la première période de six ans de Etienne Baud, avocat; Jules Baud, praticien en droit, domiciliés tous deux à Chêne-Bougeries, et Jean Ferney, directeur de la Prison de l'Evêché, domicilié à Genève.

8 août. Aux termes d'acte reçu par M^e Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le 5 août 1910, il a été formé sous la dénomination de Société Immobilière Servette Levant lettre B., une société anonyme, ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente ou l'échange de tous immeubles situés dans le canton de Genève. Le siège de la société est à Grange-Bonnet, commune de Chêne-Bougeries. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de quarante-quatre mille francs (fr. 44,000), divisé en 88 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. Toutes les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de l'administrateur unique lorsque le conseil d'administration ne se composera que d'un seul membre ou par la signature d'un ou de plusieurs administrateurs porteurs d'une délibération du conseil les déléguant à ces fins, ou par la signature de la majorité des membres de ce conseil, lorsqu'il est composé de plusieurs personnes. La société est dirigée par un conseil d'administration composé de un à trois membres, lequel est composé pour la première période de six ans de Etienne Baud, avocat; Jules Baud, praticien en droit, domiciliés tous deux à Chêne-Bougeries, et Jean Ferney, directeur de la Prison de l'Evêché, domicilié à Genève.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten — Exportation aux Etats-Unis

Folgende Übersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate Juli und Januar-Juli der Jahre 1909 und 1910:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consuls des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de juillet et janvier-juliet des années 1909 et 1910:

1. Zusammenstellung nach Konsularbezirken — Classement d'après les districts consulaires

Konsularbezirk St. Gallen — District consulaire de St-Gall (St. Gallen, Thurgau, Appenzel, Graubünden.)				
	Juli 1909	Juliet 1910	Jan.-Juli 1909	Janv.-Juliet 1910
Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien:				
Bandes und Entredoux (Hamburgs)	5,687,809	3,494,454	33,123,769	30,378,410
Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)	743,786	588,264	3,094,451	3,428,578
Seiden- und Baumwollspitzen	479,461	445,610	1,941,854	1,620,708
Kirchen-Artikel- und Metallstickereien	4,089	—	45,820	—
Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	393,536	310,072	1,860,351	1,396,495
Mode-Artikel (tidies, pillow-shams, etc.)	43,667	19,848	154,785	102,414
Stickereien insgesamt: *	7,352,348	4,858,248	40,221,580	36,926,605
Plattstichgewebe *	24,259	38,416	318,910	295,950
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.) *	84,508	41,924	744,300	510,983
Baumwollgarn *	29,117	67,715	339,118	489,050
Beuteltuch *	62,671	34,640	324,992	315,216
Bänder *	—	—	11,656	—
Maschinen und Maschinenteile *	43,547	132,965	241,846	447,334
Käse *	135,791	244,113	799,245	1,144,025
Schokolade *	—	—	3,153	—
Verschiedenes *	33,094	30,062	237,468	351,540
	7,767,785	5,448,088	43,242,218	40,430,153
Export nach den Philippinen	39,279	34,514	251,444	348,337
Total	7,807,014	5,482,597	43,493,662	40,778,540

Konsularbezirk Zürich — District consulaire de Zurich (Zürich, Luzern, Aargau, Schaffhausen, Glarus, Schwyz, Zug, Unterwalden, Uri, Tessin.)				
Seidene und halbseidene Stückware *	1,637,334	789,447	8,575,216	4,026,181
Beuteltuch *	40,275	20,634	403,182	385,665
Bänder *	—	—	9,988	—
Kunstseide *	28,952	31,626	219,053	319,738
Baumwoll-Stückereien *	—	—	26,841	—
Strickwaren *	76,526	70,701	415,390	420,240
Baumwollwaren *	16,599	5,469	545,995	59,097
Wollwaren *	—	—	6,232	—
Baumwollgarn *	37,614	11,430	295,569	308,631
Hüte und Felle *	—	—	40,631	—
Bücher und Bilder *	12,970	12,734	38,333	76,475
Leder *	—	—	641	1,315
Strohwaren *	20,578	47,791	205,697	607,943
Schokolade *	—	—	24,763	—
Chemikalien *	9,586	8,289	35,465	70,815
Gelatine *	10,475	27,229	98,712	142,078
Käse *	230,294	195,902	1,169,385	1,584,547
Kondensierte Milch *	—	—	6,752	—
Nahrungsmittel *	—	1,749	22,747	52,436
Wein und Spirituosen *	—	—	11,536	5,512
Maschinen *	30,716	23,113	258,334	177,318
Wissensch. Instrumente, Reisezeuge *	873	6,442	22,862	12,916
Verschiedenes *	141,548	180,316	674,578	1,231,399
	2,284,840	1,427,872	13,106,902	9,462,386
Davon Export nach den Philippinen	122,990	158,822	1,300,374	1,138,685

Konsularbezirk Basel — District consulaire de Bâle
(Baselstadt, Baselland, Solothurn.)

	Juli — Juillet		Jan.-Juli	
	1909	1910	1909	1910
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Floretteide ⁵	171,374	648,268	2,387,058	3,435,937
Bänder ⁶	591,412	166,329	2,890,110	1,578,319
Strickwaren ¹⁰	31,950	32,203	124,204	156,080
Anilinfarben ¹⁸	251,435	342,101	2,438,826	2,356,958
Andere Farben ²⁰	40,347	11,844	274,053	193,771
Pharmazeutische Produkte ²⁰	19,218	26,846	297,070	298,818
Häute und Felle ¹⁷	20,675	—	468,675	312,709
Horlogerie et fournitures ¹²	100,309	24,842	747,717	337,922
Tierhaare ²³	9,524	—	40,524	27,305
Wein ²⁴	—	—	33,906	—
Verschiedenes ²⁵	12,496	12,071	102,468	196,953
	1,248,743	1,264,504	9,799,611	8,894,772
Davon Export nach den Philippinen	—	—	—	1,312

Konsularbezirk Bern — District consulaire de Berne
(Bern, Fribourg, Neuchâtel.)

	Juli — Juillet		Jan.-Juli	
	1909	1910	1909	1910
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Käse ²³	725,786	990,493	4,062,714	4,889,259
Kondensierte Milch ²²	19,137	11,107	131,226	143,429
Bänder ⁶	2,248	3,203	57,949	8,979
Strickwaren ¹⁰	102,604	92,799	519,455	604,361
Strohwaren ¹¹	—	—	63,574	62,709
Holzschneidereien ²³	1,427	3,627	5,018	11,618
Horlogerie et fournitures ¹²	346,494	443,850	3,044,996	3,022,269
Häute und Felle ¹⁷	47,548	—	120,937	15,047
Bücher ²³	—	—	—	2,355
Schokolade ²³	34,319	17,825	206,304	212,685
Absinth und Kirschwasser ²⁴	4,013	—	18,201	4,849
Wein ²⁴	—	2,162	21,480	23,242
Serum ²⁵	1,925	—	2,496	—
Maschinen und Maschinenteile ¹⁵	21,337	12,515	73,481	82,187
Wissenschaftliche Instrumente ¹⁴	—	7,585	8,453	16,047
Verschiedenes ²⁵	—	4,063	12,045	53,178
	1,306,838	1,590,129	8,878,329	9,152,114
Davon Export nach den Philippinen	30,215	16,198	155,590	165,148

Konsularbezirk Genf — District consulaire de Genève
(Genève, Vaud, Valais.)

	Juli — Juillet		Jan.-Juli	
	1909	1910	1909	1910
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Horlogerie et fournitures ¹²	219,108	212,572	1,279,407	1,523,918
Boîtes à musique ¹³	7,625	10,645	35,760	41,461
Pierres précieuses ¹³	—	4,220	4,117	19,950
Peaux et cuirs bruts ¹⁷	—	—	62,421	20,258
Limes (Feilen) ²³	7,314	13,254	62,658	147,908
Instruments scientifiques ¹⁴	—	—	2,768	7,788
Produits chimiques ²⁰	975	12,776	74,558	193,489
Parfums ²⁰	42,892	20,334	283,516	280,825
Chocolat ²³	9,905	2,402	23,362	63,102
Vin ²⁴	—	700	9,320	1,306
Machine ¹⁵	—	—	2,018	4,635
Divers (Verschiedenes) ²⁵	14,623	13,453	128,187	181,438
Genf	802,242	290,856	1,968,122	2,486,078
Bern	1,306,838	1,590,129	8,878,329	9,152,114
Basel	1,248,743	1,264,504	9,799,611	8,894,772
Zürich	2,284,840	1,427,872	13,106,902	9,462,386
St. Gallen	7,807,014	5,482,597	43,498,662	40,778,540
Total	12,949,677	10,055,458	76,746,626	70,773,890

II. Zusammenstellung nach Kategorien — Classement par catégories

	Jan.-Juli		Janv.-Juillet	
	1909	1910	1909	1910
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Seidene und halbedidene Stückerware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce	8,573,216	4,026,131	—	—
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter ²	728,174	700,881	—	—
Bänder (seidene und halbedidene) — Rubans de soie et mi-soie ³	2,969,703	1,567,298	—	—
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) ⁴	—	—	—	—
Floretteide — Bourre de soie ⁵	2,387,058	3,435,937	—	—
Seidenwaren — Soieries	14,660,151	9,750,247	—	—
Stickereien — Broderies ⁶	40,248,371	36,926,605	—	—
Kunstseide — Soie artificielle ⁷	219,053	319,738	—	—
Baumwollgarn — Fils de coton ⁸	634,687	746,731	—	—
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine ⁹	1,615,437	895,980	—	—
Strickwaren — Tricotage ¹⁰	1,059,549	1,180,681	—	—
Strohgeflechte — Tresses de paille ¹¹	269,271	70,652	—	—
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures ¹²	5,076,237	4,904,059	—	—
Musikdosen — Boîtes à musique ¹³	35,760	41,461	—	—
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques ¹⁴	34,083	36,731	—	—
Maschinen und Maschinenteile — Machines et pièces de machines ¹⁵	575,679	712,054	—	—
Katholische Kultusartikel — Articles de cultes ¹⁶	—	—	—	—
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts ¹⁷	692,664	348,014	—	—
Leder — Cuir ¹⁸	641	1,315	—	—
Anilinfarben — Couleurs d'aniline ¹⁹	2,438,826	2,356,958	—	—
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques ²⁰	964,692	1,087,718	—	—
Käse — Fromage ²¹	6,031,844	7,567,881	—	—
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait ²²	137,978	143,429	—	—
Schokolade — Chocolat ²³	257,582	275,787	—	—
Spirituosen — Spiritueux ²⁴	94,443	34,909	—	—
Verschiedenes — Divers ²⁵	1,704,678	2,822,970	—	—
Total	76,746,626	70,773,890	—	—

N.B. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

N.B. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Handelsbezeichnung der Waren für die Einfuhr in den Australischen Bund. Zu dem Gesetz über die Handelsbezeichnung — Commerce (Trade Descriptions) Act 1905 — sind vom Generalgouverneur des Australischen Bundes im Einvernehmen mit der Bundes-Exekutivbehörde am 11. Februar d. J. neue Ausführungsvorschriften über den Import erlassen worden, die unter der Bezeichnung «The Commerce Regulations 1910» am 1. April d. J. in Kraft getreten sind.

Auf Grund dieser Vorschriften ist die Einfuhr der nachstehend genannten Waren verboten, sofern darauf nicht eine Handelsbezeichnung entsprechend den folgenden Bestimmungen angebracht ist:

a. Artikel, die als Nahrungsmittel oder Getränk für Menschen oder zur Herstellung oder Zubereitung von als Nahrungsmittel oder Getränk für Menschen dienenden Artikeln Verwendung finden;

b. Heilmittel oder medizinische Präparate zum innern oder äussern Gebrauche;

c. Düngemittel;

d. Bekleidungsgegenstände (einschliesslich Stiefel und Schuhe) und die Stoffe, woraus Bekleidungsgegenstände verfertigt werden;

e. Juwelierwaren;

f. landwirtschaftliche Sämereien; und Pflanzen.

Die auf diesen Waren anzubringende Handelsbezeichnung soll den folgenden Bestimmungen entsprechen:

a. Sie soll in Form einer Hauptetikette oder eines Brandzeichens an einer in die Augen fallenden Stelle und so dauerhaft als möglich auf den Waren, oder, wo eine Anbringung auf den Waren unmöglich ist, auf den Umschliessungen angebracht sein, und

b. in deutlichen und leserlichen Buchstaben eine der Wirklichkeit entsprechende Bezeichnung der Waren und den Namen des Landes oder des Ortes, wo die Waren hergestellt oder erzeugt wurden, enthalten, und

c. in Fällen, in denen eine Gewichts- oder Quantitätsangabe ausgesetzt ist, ersichtlich machen, ob diese Angabe brutto oder netto zu verstehen ist.

Bei den folgenden Waren soll die Handelsbezeichnung ausserdem den nachstehenden Bestimmungen entsprechen:

a. bei Artikeln zum Gebrauch als Nahrungsmittel oder Getränk für Menschen oder zur Verwendung bei der Zubereitung von als Nahrungsmittel oder Getränk für Menschen dienenden Artikeln, die eine schädliche oder konservierende Substanz enthalten, soll sich in der Handelsbezeichnung eine Angabe darüber befinden, dass die Artikel die schädliche oder konservierende Substanz enthalten, und bei konservierenden Substanzen noch die Menge per Pint oder per Pfund der Waren;

b. bei Nahrungsmitteln für Kinder, wenn das Nahrungsmittel nicht zum allgemeinen Gebrauch für Kinder im Alter unter sechs Monaten geeignet ist, soll die Handelsbezeichnung in leserlichen und in die Augen fallenden Buchstaben die folgenden Worte enthalten: «Not suitable for Infants under the age of six Months» (nicht geeignet für Kinder im Alter unter sechs Monaten);

c. bei Milch muss die Handelsbezeichnung angeben, ob die Milch kondensiert (Condensed Milk), konzentriert (Concentrated Milk), getrocknet (Dried Milk) oder kondensiert abgerahmt (Condensed Skimmed Milk) sei: (Lit. d betrifft frische oder getrocknete Früchte, e und f Heilmittel und medizinische Zubereitungen, g Düngemittel.)

h. bei Bekleidungsgegenständen soll die Handelsbezeichnung die Natur des Hauptstoffes, aus dem die Gegenstände verfertigt sind, angeben.

Wenn Bekleidungsgegenstände aus Faserstoff hergestellt sind, der ausser der vorherrschenden Faser nicht mehr als 10% andere Faser enthält, so kann der Name der vorherrschenden Faser (z. B. «Wool») zur Bezeichnung der Natur des Stoffes gebraucht werden. In andern Fällen soll die Handelsbezeichnung die Namen der in dem Material vorhandenen Hauptfasern ersichtlich machen oder auch das Material als aus der vorherrschenden Faser «und andern Fasern» hergestellt bezeichnen (z. B. «Wool and Other Fibers»);

i. bei Meterwaren im Stück, die zur Herstellung von Kleidungsstücken bestimmt sind oder gewöhnlich dazu verwendet werden, soll die Handelsbezeichnung die Hauptfaserstoffe, aus denen das Material zusammengesetzt ist, angeben.

Wenn das Material ausser der vorherrschenden Faser nicht mehr als 10% andere Faser enthält, so kann der Name der vorherrschenden Faser in der Handelsbezeichnung verwendet werden, um die Natur des Materials anzugeben. In andern Fällen soll die Handelsbezeichnung die Namen der in dem Material vorhandenen Hauptfaserstoffe ersichtlich machen oder auch das Material als aus der vorherrschenden Faser «und andern Fasern» (z. B. «Wool and Other Fibers») hergestellt kennzeichnen. In Fällen, wo eine Substanz (ausser gewöhnlicher Appretur — ordinary dressing) bei der Zubereitung oder Herstellung gebraucht worden ist, die den Zweck hat, das Material zu beschweren, soll auch das Wort «Loaded» oder «Weighted» in der Handelsbezeichnung enthalten sein.

j. Bei Stiefeln und Schuhen, die ganz oder teilweise aus Leder oder einer Nachahmung davon hergestellt sind, soll die Handelsbezeichnung den Hauptstoff angeben, aus dem sie verfertigt sind, und sofern die Sohlen nicht ganz aus Leder, ohne Beimischung oder Zusatz ausser den gewöhnlichen Einlagen von Kork oder wasserdichtem Filz, bestehen, soll die Handelsbezeichnung die Art der Beimischung oder des Zusatzes angeben, und eine Angabe über das Material oder die Materialien, aus denen die Sohle zusammengesetzt ist, soll überdies in die Augen fallend, leserlich und unverwischbar auf der äusseren Fläche der Sohle eines jeden Stiefels oder Schuhs aufgestempelt oder eingraviert sein;

k. bei Leder, das einen beschwerenden mineralischen oder einen sonstigen beschwerenden Stoff enthält, soll die Handelsbezeichnung eine Angabe über den Namen eines jeden in dem Leder enthaltenen beschwerenden Stoffes und den Prozentsatz davon einschliessen. Die folgenden Stoffe sollen indessen nicht als beschwerende Stoffe im Sinne dieser Vorschrift angesehen werden:

Bei Sohlleder — Glykose und Zucker bis zum Betrage von zusammen nicht mehr als 3%, sowie Fette und Öle bis zum Betrage von zusammen nicht mehr als 5%, und

bei anderem Leder als Sohlleder — Glykose und Zucker bis zum Betrage von zusammen nicht mehr als 3%, sowie Fette und Öle, die bei der Herstellung und Zubereitung des Leders gebraucht werden;

l. bei goldenen Juwelierwaren soll der Karatgehalt in der auf den Waren angebrachten Handelsbezeichnung deutlich angegeben und auch, wenn möglich, leserlich auf jedem Artikel aufgestempelt oder eingraviert sein.

Bei Juwelierwaren, die ganz oder teilweise mit Gold überzogen sind, sollen die Worte «Rolled Gold», «Gold Case», «Gold Plated» oder «Gilt», je nach Lage des Falles, in der auf den Waren angebrachten Handelsbezeichnung deutlich angegeben und auch, wenn möglich, auf jedem Artikel leserlich aufgestempelt sein.

Bei Juwelierwaren aus Silber, die nicht mit einem britischen Feingehaltsstempel (hall-mark) versehen sind, soll der Feingehalt in Tausendteilen (z. B. «925 fine») in der auf den Waren angebrachten Handelsbezeichnung deutlich angegeben und ferner soll die diesen Feingehalt in Tausendteilen anzeigende Zahl, wenn möglich, auf jedem Artikel leserlich aufgestempelt oder eingraviert sein.

Bei Juwelierwaren, nicht aus Gold oder Silber, noch mit Gold oder Silber überzogen, die gefärbt sind, um Gold oder Silber oder Gold und Silber vorzustellen, sollen die Worte «Imitation Jewellery» in der auf den Waren angebrachten Handelsbezeichnung deutlich angegeben und ferner soll die Angabe «Imitation», wenn möglich, auf jedem Artikel leserlich aufgestempelt sein.

(Die Lit. m betreffen landwirtschaftliche Sämereien und Pflanzen.)

Den vom Handels- und Zolldepartement zu diesen Vorschriften publizierten Erläuterungen vom 14. März d. J. entnehmen wir u. a. folgende Ausführungen:

Zweck des Gesetzes über die Handelsbezeichnung ist, die Handelsbezeichnung zur Kenntnis des Konsumenten zu bringen und ihm dadurch einen gewissen Schutz gegen Täuschung zu bieten. Dieser Zweck soll bei der Auslegung der Vorschriften im Auge behalten werden. Bisher konnte die Handelsbezeichnung nach Wahl des Fabrikanten entweder auf der Ware oder auf der Umschliessung angebracht sein. Nach den neuen Vorschriften muss sie, wo immer tunlich, auf der Ware selbst angebracht sein, und nur wo dies unzulässig ist, soll sie auf der Umschliessung angebracht werden. Eine gewisse Nachsicht kann zurzeit Platz greifen bei der Feststellung, ob es tunlich oder nicht tunlich gewesen wäre, ein Brandzeichen oder eine Etikette an einer Ware selbst anzubringen. In keinem Falle soll dies als tunlich angenommen werden, wenn eine solche Etikettierung etc. eine wirkliche Beschädigung der Gegenstände zur Folge haben würde. Eine weitere Aenderung ist die, dass die Handelsbezeichnung in möglichst dauerhafter Weise angebracht werden soll. Allgemein gesagt, jede Art der Anbringung, die einigermaßen Gewähr dafür bietet, dass die Handelsbezeichnung schliesslich den Konsumenten erreicht, kann angenommen werden. Zum Beispiel Kreidestempel auf den Fussstellen von Socken oder Etiketten, die an einem Kleidungsstück aufgenäht oder mit Stiften befestigt («tacked»), oder durch Klammern festgemacht («stapled») sind, würden angenommen werden. Eine Anbringung aber, die keine Dauerhaftigkeit besitzt, wie z. B. mit Stecknadeln angeheftete («pinned on») Etiketten, würde nicht als den Anforderungen entsprechend angesehen werden.

Mit Bezug auf den Begriff «gewöhnliche Appretur» (ordinary dressing) stellt das Departement folgende Begriffsbestimmung auf: «Eine gewöhnliche Appretur ist jede Appretur, die in Ansehung der berechtigten Anforderungen des Handels angewendet worden ist. Jede Art einer Verfälschung oder alles, was zu dem Zwecke, den Käufer über die Beschaffenheit, den Stoff oder die Natur der Waren zu täuschen, angewendet worden ist, wird nicht als eine gewöhnliche Appretur anerkannt werden». Die schwere Appretur von Reismehl in einigen billigen chinesischen Seiden oder von Zinn in gewissen englischen und auf dem Kontinent hergestellten Seiden würde nicht als «gewöhnliche Appretur» angesehen werden.

Der Ausdruck «Meterwaren am Stück» (Piecce goods) umfasst u. a. auch Stickereien und Bänder am Stück. Hinsichtlich dieser Artikel bestimmen die Erläuterungen, dass die Ausführungsvorschriften nicht zu streng angewendet werden sollten. Wenn solche Artikel auf Kartons oder Rollen aufgewickelt sind, genügt es, dass die Handelsbezeichnung auf dem Karton oder auf der Rolle in die Augen fallend angebracht sei.

Bei Taschentüchern, in Schachteln und Bündeln zusammengebunden, genügt es, wenn das oberste Taschentuch in der Schachtel oder im Bündel eine fest angeklebte oder angeheftete Etikette mit der Handelsbezeichnung trägt, und die letztere auch auf der Umschliessung angebracht ist.

Mit Bezug auf Juwelierwaren ist es notwendig, dass die Qualität des Artikels in der Handelsbezeichnung angegeben sei, z. B. «9 ct. Gold» oder «15 ct. Gold» (nicht bloss «Gold»), «Rolled Gold», «Gilt», «900 Silver» (oder «Silver 900 fine») oder «Imitation Jewellery», je nach Lage des Falls. Diese Angabe kommt zu dem Stempel auf dem Artikel hinzu. Die folgenden Beispiele lassen ersehen, was mit Bezug auf Juwelierwaren verlangt wird:

Eine 15 karätige goldene Broche würde die folgende Handelsbezeichnung erfordern:

Aufschrift auf der Karte etc. «15 ct. Gold. Made in . . .»
Stempel auf dem Artikel «15 ct.»

Eine mit dem britischen Feingehaltsstempel versehene («Hall-marked»)

Silberkette:
Aufschrift auf der Karte etc.: «Silver (oder «Hall-marked Silver»).

Made in England».

Stempel auf dem Gegenstand: Das britische Prüfungszeichen.

Eine nicht mit dem britischen Feingehaltsstempel versehene Silberkette von z. B. 900/1000 Feingehalt:
Aufschrift auf Karte etc.: «Silver, 900. Made in . . .»

Stempel auf dem Artikel «900».

Eine Medaille, weder aus Gold noch vergoldet, aber so gefärbt, dass sie goldähnlich aussieht:

Aufschrift auf Karte etc.: «Imitation. Made in . . .»

Stempel auf dem Artikel «Imitation».

Mit Bezug auf die Anwendung der Ausführungsbestimmungen wird in der Verordnung des Handels- und Zolldepartements gesagt, obwohl dieselben mit dem 1. April Gesetzeskraft erlangen, werde es gewünscht, dass bis zum 30. Juni 1910 keine Massregeln getroffen werden, um diejenigen Bestimmungen strikt durchzuführen, welche neu sind. Wenn Waren, auf die sich die Vorschriften beziehen, den Erfordernissen der bisherigen Ausführungsbestimmungen entsprechen, so wird der Kollektor bis zu dem genannten Termin keine Schritte unternehmen, um sie wegen Nichterfüllung der neuen Vorschriften zurückzubehalten oder eine Aenderung der Bezeichnung zu verlangen. Es wird genügen, wenn in solchen Fällen der Importeur über die Erfordernisse unterrichtet und ersucht wird, alle nötigen Vorkehrungen zu treffen, damit die eingeführten Waren in Zukunft in genauer Übereinstimmung mit dem Gesetz bezeichnet werden. Von den Importeuren wird erwartet, dass sie sich für korrekte Handelsbezeichnungen in jeder Weise bemühen werden. Allgemein gesagt, in Fällen, wo der Nachweis geleistet wird, dass in dieser Hinsicht die Schritte, welche vernünftigerweise als hinreichend betrachtet werden können, getan worden sind, ist vom 30. Juni bis Ende des Jahres die strenge Durchführung der Vorschriften dem Ermessen des Kollektors anheimgestellt, in jedem Fall immerhin unter der Bedingung, dass der Importeur das Versprechen abgibt, bei den Verschüffern sofort Schritte zu tun, damit sie den Anforderungen des Gesetzes nachkommen und sie über die auf die Zuwiderhandlung gesetzten Strafen aufzuklären.

— Metallmarkt (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M. vom 8. August).

Kupfer. Die Chili-Charters für die zweite Hälfte Juli wurden mit 400 tons gekabelt, einschliesslich direkt nach Amerika verschiffter 100 tons. Die Zufuhren für die gleiche Periode betrugen 14,051 tons gegen 17,471 tons Ablieferungen. Der sichtbare Vorrat hat demgemäss um 3420 tons abgenommen und beträgt nun 99,239 tons. Am 15. ult. betrug der Stock 102,659 tons.

	30. Juli 1910	15. Juli 1910	31. Juli 1909
	tons	tons	tons
Total-Vorräte in England und Frankreich	89,864	92,584	68,334
do. schwimmend von Chile und Australien	9,375	10,075	8,225
Total sichtbarer Vorrat	99,239	102,659	76,559

Die Verschiffungen von New-York, Philadelphia und Baltimore für die per 5. August endigende Woche wurden mit 7,517 tons gekabelt. Das

Resultat der vorstehenden Statistik, die eine Abnahme von 4718 tons für den Juli aufweist, befriedigt allgemein, ergibt sich doch aus derselben, dass der Konsum fortfährt Kupfer in erheblichem Masse aus den Lagerhäusern zu entnehmen.

Ueber die wiederholt besprochene Verständigung wegen Reduktion der Produktion ist neues nicht bekannt geworden, es liegt aber kein Grund vor anzunehmen, dass eine Einigung nicht zustande kommen sollte.

Das Geschäft in Konsumkupfer war recht lebhaft, indem grosse Posten Elektrolyt zu zirka M. 117. gekauft wurden.

Es notieren: Tough £ 59 bis £ 59.10 = 2 1/2 %; Best Selected £ 59 bis £ 59.10 = 2 1/2 %; Elektrolyt £ 57.15 bis £ 58 netto; Yellow Metal 5 1/2 % d.

Zinn. Aus der Preisentwicklung dieses Metalls muss man fast den Eindruck haben, dass eine Schwänze hervorgerufen worden ist. Kaszezina notiert höher als Lieferungsware und der vorhandene Vorrat ist vollkommen kontrolliert. Die Notiz zum Schluss der Woche war £ 152.5 Kasse und £ 151.17. 6 dreimonatlich.

Blei. Die Nachfrage nach diesem Metall war in der letzten Woche wieder ganz ausserordentlich lebhaft, die Preise sind wenig verändert. London notiert £ 12.11.3 für fremde und £ 12.12.6 bis £ 12.15 für englische Marken.

Zink ist in der letzten Woche sehr stark gekauft worden; die gute Nachfrage hält an und erstreckt sich auch auf Zinkbleche. London notiert £ 22.12.6 bis £ 22.15 für gewöhnliche und £ 23.5 bis £ 23.10 für Spezialmarken.

Antimon. £ 28 bis £ 30. Silber. 24 1/2 d prompt und vorwärts. Aluminium. M. 145 bis M. 150.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse

in der Woche vom 31. Juli bis 6. August 1910									
	Kupfer	Zinn	Blei	Zink	Silber				
	Kasse	3monat.	3monat.	3monat.	3monat.	Bank	Wert	Wert	Wert
	3monat.	3monat.	3monat.	3monat.	3monat.	Holländ.	in d.	in d.	in d.
1. Aug.	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	49 1/2	49 1/2	49 1/2
2. Aug.	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	49 1/2	49 1/2	49 1/2
3. Aug.	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	49 1/2	49 1/2	49 1/2
4. Aug.	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	49 1/2	49 1/2	49 1/2
5. Aug.	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	55 1/2	49 1/2	49 1/2	49 1/2

— Kautschuk. Die Kautschuk-Zentralstelle für die Kolonien, Dr. Robert Henriques Nachf. berichtet über das 2. Quartal folgendes:

Der Robkautschukmarkt erreichte in dem abgelaufenen 2. Quartal dieses Jahres den höchsten Stand, den wir bisher überhaupt gehabt haben.

Die höchsten Preise wurden Mitte April bewilligt, und zwar pro kg für:

	Mk.	Mk.
Para fine	27.80	Plantagen-Para, geräuchert 28.40
Afrikaner	21. —	Plantagen-Manhot 17.40
Manaos scrappy annähernd 18. —		Plantagen-Kickxia 16. —

Um eine klare Uebersicht zu geben, sind nachstehend die Marktnotierungen der Jahre 1906 bis 1910 für das 2. Quartal nebeneinandergestellt. Die Notierungen für Afrikaner-Plantagenkautschuke sind noch zu neu, soweit sich überhaupt Notierungen finden, als dass man weiteres angeben könnte, als die Preise des jetzigen Jahrganges.

Für das Berichtsquartal haben wir uns nicht mit den Angaben der Grenzwerte begnügt, sondern wir haben die Zahl für Anfang April, für den Höchststand Mitte April und für Ende Juni angegeben. Nach den Notizen war Mitte Juni der Preis zum Teil noch ein wenig geringer.

Die tatsächliche Bewertung gerade bei Plantagenkautschuk entspricht vielfach nicht dem wirklichen Werte der Ware. Es ist noch zu sehr das äussere Bild für Preisforderung und Bewilligung ausschlaggebend.

Nachstehend die Vergleichspreisaufstellungen der zweiten Quartale:

	1906	1907	1908	1909	1910	1910	1910
	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Anfang	Mitte	Ende
					April	April	Juni
Para fine	12.25-11.80	11. — 10.75	7.60-8.40	12.40-15.80	26. —	27.80	23.60
I. Afrikaner	10.60-10.50	10. — 9.25	6.60-7.20	9.80-10. —	17. —	21. —	16.60
Manaos scrappy	8.60-8.80	8.80-8.60	5.60-6. —	8.20-9. —	14.40	17.80	14.80
Plantagen-Para	— —	12.50-12.40	8. — 9.50	12. — 14.60	25.50	28.40	19.80
Plantagen-Manhot	— —	— —	— —	— —	17. —	17.40	14. —
Plantagen-Kickxia	— —	— —	— —	— —	14. —	16. —	10. —

(„Der Tropenpflanzer“.)

Van Baerle's



Kesselsteinsoda Marke S. S.

Bestes und billigstes Mittel gegen Kesselsteinansatz im Dampfkessel

Man verlange Prospekt!

(179)

Alleinige Fabrikanten:

Gebr. van Baerle, Fabrik chem.-techn. Produkte, Münchenstein bei Basel

Papierhandlung en gros
J. Jucker, Nachf. v. (438)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Bank für elektrische Unternehmungen, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, den 31. August 1910, vormittags 10 Uhr
im Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

Tagesordnung:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1910. Beschlussfassung über deren Genehmigung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, mit Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
3. Beschlussfassung über die Höhe der nach Art. 37 der Statuten für die nächsten drei Jahre an den Verwaltungsrat und die Revisoren zu verteilenden festen Entschädigung für Sitzungsgelder und Reisekosten.
4. Erhöhung des Aktienkapitals von beutigen 40 Millionen Franken durch Ausgabe von bis 20,000 neuen, ab 1. Juli 1910 voll dividendeberechtigten Aktien von nom. Fr. 1000. Bezügliche Vollmachten an den Verwaltungsrat.
5. Abänderung der Art. 5 und 27 der Statuten.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1910/1911.

Damit die Generalversammlung zur Beschlussfassung über die Traktanden 4 und 5 beschlussfähig sein wird, ist gemäss Art. 22 der Statuten die Vertretung von mindestens der Hälfte des Aktienkapitals notwendig.

Die Aktionäre, die an dieser Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis längstens den 27. August 1910 am Sitz der Gesellschaft oder bei

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Basel, Genf

und St. Gallen,

der Union Financière de Genève in Genf,

der Banque de Paris et des Pays-Bas in Genf,

der Deutschen Bank in Berlin,

der Berliner Handels-Gesellschaft in Berlin,

der Nationalbank für Deutschland in Berlin,

dem Bankhause Delbrück Leo & Co. in Berlin,

dem Bankhause Hardy & Co. G. m. b. H. in Berlin,

dem Bankhause Gebrüder Sulzbach in Frankfurt a. M.,

der Deutschen Bank, Filiale Frankfurt, in Frankfurt a. M.

zu deponieren, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden. Bei den gleichen Stellen werden Exemplare des Geschäftsberichtes zu ihrer Verfügung gehalten. (Za 12938) (2135)

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Revisoren sind vom 23. August an bis zum Tage der Versammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 8. August 1910.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Abegg-Arter.**

Schweizerische Volksbank

Kapital und Reserven 55½ Millionen Franken

Die Kreisbanken und Comptoirs in
Basel, Bern, Freiburg, St. Gallen, Genf, St. Immer,
Lausanne, Montreux, Pruntrut, Saignelégier, Tramelan,
Uster, Wetzikon, Winterthur, Zürich I und III,

sowie unsere Agenturen in
Altstätten, Dachsfielden, Delsberg und Thalwil
geben bis auf Weiteres aus (5551 Y) 1944,

4% Obligationen al pari

auf 4 Jahre fest und nachher jederzeit gegenseitig
auf 6 Monate kündbar, in Stücken von Fr. 500, 1000,
und 5000 mit halbjährlichen an allen Kassen der Bank
zahlbaren Coupons.

Bern, im Juli 1910.

Die Generaldirektion.

Güterverkehr mit Holland

Sammelverkehre mit Amsterdam und Rotterdam

Ankunft über alle Frachten von und nach Holland
und Kontrolle d. Frachtbriele bei direkten Bezügen kostenlos durch

Hediger & Co., Basel

General-Agentur d. Niederländ. Staats-Eisenbahnen u. d. Holländ. Eisenbahn

Stanserhorn-Bahn

Von Stans nach dem Stanserhorn (1900 Meter ü. M.) 100 Meter höher als Rigi-Kulm.

Aeusserst ruhige und abwechslungsreiche einstündige Fahrt. (582)

Grossartiges, mit Pilatus und Rigi rivalisierendes Hochgebirgs-Panorama

Ausgedehnte Spaziergänge. — Prachtvolles Schauspiel des Sonnen-Auf- und Niederganges.

Taxe hin und zurück: Fr. 10. — Sonntags Fr. 6. —

Kombiniertes Billet für Bahn u. Hotel Stanserhorn (Souper, Logement u. Frühstück) Fr. 18.

Verbindung mittelst Engelberg-Bahn mit allen Dampfbooten in Stansstad (Dampfschiffstation).

Empfehlenswert, lohnendster u. billigster Ausflugsort f. Vereine u. Gesellschaften.

Für Automobile von Besuchern Gratis-Garage bei der Station Stans.

Toggenburger Bank

Lichtensteig, St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil,
St. Fiden & Gossau

Wir sind, solange Bedarf, Abgeber von (2012 G) 73

4% Obligationen

auf 2 bis 3 Jahre fest al pari

mit nachheriger gegenseitiger Kündigungsfrist auf 6 Monate.

Die Ausgabe erfolgt spesenfrei in runden Beträgen von
Fr. 500 an, auf den Namen oder Inhaber lautend, mit
Semester- oder Jahrescoupon.

Die Direktion.

Internationale Transporte

Jos. J. Leinkauf (Centrale Wien)

Filiale Bnehs (Rheintal)

Günstige Verfrachtungen nach Oesterreich-Ungarn, Russland,
(2700 G) Balkan und Orient. 1736,

Zuverlässige Verzollungen.

Lagerhäuser der Zentralschweiz in Aarau

mit eidg. Transitlager (Freizollager für 1 Jahr)

belehnen courante Waren bis auf 75% ihres Wertes.

Spedition :: Camionnage :: Fuhrhalterei

Möbeltransporte u. Umzüge 1955,

Möbelräume stehen zur Verfügung. — Freipass- und Zollabfertigungen

Dätwyler & Cie., Zürich,

Bank- und Effektingeschäft

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von
Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen. (1161)

OCCASION

- 1 Secor
- 1 Smith Visible
- 1 Royal Visible
- 1 Adler

1468,

Schreibmaschine

neu zu hervorragend billigen Preisen abzugeben.

Anfr. sub Chiffre V 3596 Q an Haasenstein & Vogler, Basel.

Vertretung gesucht

Gut bemitelter Geschäftsmann,
unbescholtener Charakter, mit eng-
lischem Geschäft sowie Export be-
traut, sucht auf eigene Rechnung
oder kommissionweise ein solides
Produkt oder Fabrikat zum Betrieb
in England, sei es Chocolate,
Biscuit, Konserven, Seide od. Baum-
wolle etc. 2137,

Offerten unter O 15799 X an
Haasenstein & Vogler, Genève.

Marques de fabrique

et leur enregistrement au Bureau fédéral

Plus de 4000 marques (108)

ont été exécutées et déposées

par F. Homberg

graveur-médailleur, à Berne

Amerik. Buchführung lehrt gründl.

durch Unterrichtsbriele. Erfolg gar.

Verl. Sie Gratisprospekt. R. Frisch

Bücherexporte, Zürich, R. G. (1)



Erstklassiges Präzisionsfabrikat
Amsler & Co.
Feuerthalen.

Erstklassige 2139,

Schreibmaschine

(sichtbar, bereits neu) ½ unter

Preis zu verkaufen.

Geft. Offerten unter P 4240 Lz

an Haasenstein & Vogler, Luzern.

Abriquets de Saxon

(25407 L) 2140, 10 kg. 5 kg. 2½ kg.

Extra gros frs. 9. — 4,75 2,75

Moyens „ 8. — 4,25 2,25

Confiture „ 6,50 3,50 —

Rabais s. quantité. Franco c/retournement.

John Dufaux, Saxon.

Rotations-Vervielfältigungs-

Apparat

zum halben Preise zu ver-

kaufen. 2124,

Geft. Offerten u. F 4220 Lz an

Haasenstein & Vogler, Luzern.

Patentanwalt

A. KÜNZLER

Kreuzlingen (Thurg.), Villa Sontheim.

Wichtig für

Fabriken, Banken etc.

Stahlrahtbürsten

aus bestem Gusstahlraht, zur
Reinigung von Parquetböden, statt
Stahlsäbne; ferner zum Rei-
nigen von Teppichen und
Vorlägen. Beschädigten der-
selben ausgetauscht und dabei
äusserst praktisch. Ebenso Stahl-
drahtbürsten zum Entfernen von
Rost und Farben. (3589 Z)

Adiodon

vorzügliches Isoliermittel gegen
feuchte und nasse Wände, völlig
säure- und alkalifest und sehr
wetterbeständig. (19601)

Pyrolin

gegen Hausschwamm, Pilze und

Holzwürmer sehr zu empfehlen.

H. Tröger, Zürich V.

Metall-Firmenschilder jeder Art
MARKWANDERER
ST. GALLEN